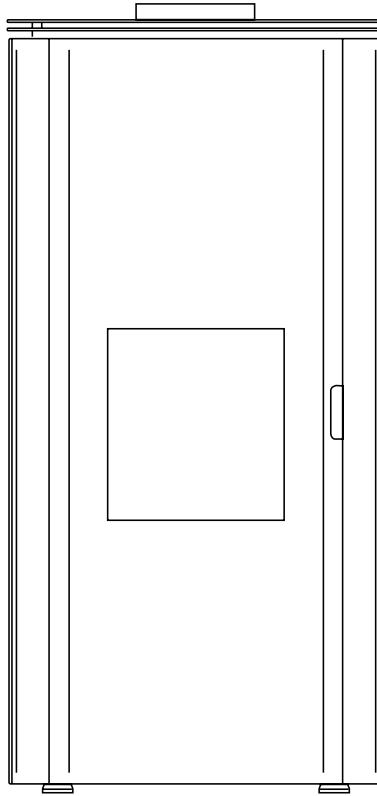




IDRA 18

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR ET
L'AGENT D'ENTRETIEN / UTILISATEUR

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un des nos produits, fruit de nos expériences pluriannuel et de la recherche continue, visant à atteindre une qualité supérieure en termes de sécurité, de fiabilité et de performances. Dans ce manuel, vous trouverez des informations et des conseils utiles qui vous permettront d'utiliser votre produit en toute sécurité et efficacité.



Nous vous recommandons vivement de faire effectuer à notre Centre de Service Autorisé l'installation et le premier allumage de l'appareil car non seulement il réalise l'installation parfaitement, mais vérifie également le fonctionnement régulier de celui-ci.

- Une installation incorrecte, un mauvais entretien, l'utilisation défectueuse du produit dégagent le fabricant de tout dommage découlant de l'utilisation de le hydropoêle.
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur, ni employer des combustibles autres que le pellet.
- Ce manuel a été rédigé par le fabricant et fait partie intégrante du produit, il doit l'accompagner pendant toute sa durée de vie. En cas de vente ou transfert du produit, s'assurer toujours de la présence du manuel, car les informations qu'il contient s'adressent à l'acheteur et à toute autre personne participant à titres divers à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien.
- Lisez attentivement les instructions et les informations techniques contenues dans ce manuel avant de procéder à l'installation, à l'utilisation et à toute intervention sur le produit.
- Le respect des indications contenues dans ce manuel garantit la sécurité des personnes et du produit, l'économie de fonctionnement et une plus longue durée de vie.
- Le dessin soigné et l'analyse des risques, réalisés par notre société ont permis de réaliser un produit sûr.
- Toutefois, avant d'effectuer une quelconque opération, il est recommandé de lire avec attention les instructions indiquées dans ce document, qui doit être toujours disponible.
- Faire très attention lors de la manipulation des pièces en céramique (si elles existent).
- S'assurer que le sol où sera installé le produit est bien plat.
- Le mur où sera placé le produit ne doit pas être en bois ou autres matériaux inflammables. Il est également nécessaire de garder les distances de sécurité.
- Durant le fonctionnement, certaines parties de le hydropoêle (porte, poignée, côtés) peuvent atteindre des températures élevées. Faites donc très attention et observez les précautions d'utilisation, surtout s'il y a des enfants, de personnes âgées, des handicapés et des animaux domestiques.
- Le montage doit être effectué par des personnes autorisées (Centre d'Assistance Agréé).
- Les schémas et les dessins sont fournis à titre d'exemple. Le fabricant, dans le cadre d'une politique de développement et de renouvellement continu du produit, pourra apporter, sans aucun préavis, les modifications qu'il jugera opportunes.
- À la puissance maximum de fonctionnement, utiliser des gants pour manipuler la porte du chargement des granulés de bois ainsi que la poignée d'ouverture.
- Il est interdit d'installer dans les chambres ou dans des environnements explosifs.
- N'utiliser que des pièces de rechange recommandées par le fournisseur. L'utilisation de pièces non d'origine peuvent rendre le produit dangereux et exonère la Société de toute responsabilité civile et pénale.



Ne jamais couvrir le corps de le hydropoêle ou fermer les ouvertures situées sur la partie latérale supérieure lorsque l'appareil est en fonctionnement. L'allumage de tous nos poêles est essayé sur la ligne de production.

En cas d'incendie, débrancher l'alimentation électrique, utiliser un extincteur à la norme et éventuellement appeler les pompiers. Contacter ensuite le Service d'Assistance autorisé.

La présente notice fait partie intégrante du produit: s'assurer qu'elle est fournie avec l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou en cas de transfert de le hydropoêle dans un autre lieu.

En cas de perte, demander un autre exemplaire dans le service technique de zone.

Les symboles suivants signalent des messages spécifiques que vous rencontrerez dans ce livret d'instructions:



ATTENTION: ce symbole d'avertissement qui apparaîtra maintes fois dans ce livret souligne la nécessité de lire attentivement le passage auquel il se rapporte et l'importance de bien le comprendre car la non observation des indications prescrites risque d'entraîner de sérieux dommages au le hydropoêle et de compromettre la sécurité l'utilisateur.



INFORMATIONS: Ce symbole met en évidence des informations importantes pour le bon fonctionnement de votre hydropoêle. La non observation de ces indications compromettra la bonne utilisation du hydropoêle et les résultats ne seront pas satisfaisants.

Normes et déclaration de conformité

Notre société déclare que le hydropoêle est conforme aux directives européennes suivantes, requises pour l'obtention du marquage CE:

- 2014/30 CE (instruction EMCD) et amendements suivants;
- 2014/35 UE (directive basse tension) et amendements suivants;
- 2011/65 UE (directive RoHS 2);
- Les règles de Produits de Construction (CPR-Construction Products Regulation) n°305/2011 en ce qui concerne le monde de le constructions;
- Pour l'installation en Italie, se référer à la norme UNI 10683/98 ou ses modifications suivantes.

Toutes les lois locales et nationales et les normatives européennes doivent être appliquées pendant l'installation de l'appareil;

- EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233, EN 50581.

Informations sur la sécurité

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien avant d'installer le hydropoêle et du mettre en marche. Pour obtenir des informations supplémentaires, s'adresser au revendeur ou au Centre d'Assistance Agréé.

- Le hydropoêle à granulés de bois a été conçu pour des locaux d'habitation. Étant commandé par une carte électronique, ce hydropoêle permet d'obtenir une combustion complètement automatique et contrôlée. En effet, la centrale règle la phase d'allumage, les 5 niveaux de puissance et la phase d'extinction, garantissant ainsi un fonctionnement sûr de le hydropoêle;

- Le panier utilisé pour la combustion fait tomber dans le récipient de ramassage la plupart des cendres produites par la combustion des granulés de bois. Contrôler tous les jours le panier car tous les granulés de bois n'ont pas un haut standard de qualité (utiliser exclusivement un granulé de bois de qualité conseillé para le fabricant);

Responsabilité

Avec la remise du présent manuel, nous déclinons toute responsabilité, aussi bien civile que pénale, pour tout accident découlant de la non-exécution partielle ou totale des instructions de ce dernier. Nous déclinons toute responsabilité découlant d'une mauvaise utilisation de le hydropoêle par l'utilisateur, de modifications et/ou réparations effectuées sans autorisation, de l'utilisation de pièces de rechange non originales pour ce modèle. Le fabricant décline toute responsabilité civile ou pénale directe ou indirecte due à:

- Un entretien insuffisant;
- La non-exécution des instructions contenues dans le manuel;
- Une utilisation non-conforme aux directives de sécurité;
- Une installation non-conforme aux normes locales en vigueur;
- L'installation par du personnel non qualifié et non formé;
- Des modifications et des réparations non autorisées par le fabricant;
- L'utilisation de pièces de rechange autres que les originales;
- Des événements exceptionnels.

Chargement de réservoir des granulés de bois

Le chargement des granulés est effectué à travers la porte-couvercle dans la partie supérieure de le hydropoêle. Verser les granulés de bois dans le réservoir. Afin de faciliter la procédure d'exécution de l'opération en deux étapes:

- Verser la moitié du contenu dans le réservoir et attendre que le combustible se dépose sur le fond;
- Versez ensuite dans le reste;
- Gardez le couvercle fermé, après le chargement des granulés de bois, le couvercle du réservoir de carburant;
- Avant de fermer la porte vous assurer qu'il n'y a pas de résidus de granulés autour du joint. Si soigneusement nettoyé pour éviter de compromettre les phoques. Le hydropoêle, étant un produit de chauffage, a les surfaces extérieures particulièrement chauds. Pour cette raison, nous recommandons la plus grande prudence lors de l'utilisation en particulier:
- Ne touchez pas le corps de le hydropoêle et les différentes composantes, ne vous approchez pas de la porte, vous pourriez vous brûler;
- Ne touchez pas les gaz d'échappement;
- Ne pas effectuer le nettoyage de tout type;
- Ne pas déverser les cendres;
- Ne pas ouvrir le tiroir à cendres;
- Veillez à ce que les enfants ne viennent pas près;



Ne retirez pas la grille de protection dans le réservoir; chargement empêcher le sac de granulés de bois en contact avec des surfaces chaudes.



- **Utilisez uniquement des granulés de bois;**
- **Tenir/conservé les granulés de bois dans des locaux secs et sans humidité;**
- **Ne versez jamais des granulés de bois directement sur le foyer;**
- **La hydropoêle doit être alimenté exclusivement avec des granulés de bois de qualité, avec un diamètre de 6 mm et certifiés A1 selon la norme UNI EN ISO 17225-2;**
- **Avant de brancher électriquement le hydropoêle, les tubes d'évacuation doivent être raccordés au conduit de fumée.**
- **La grille de protection située à l'intérieur du réservoir à granulés de bois ne doit jamais être retirée;**
- **Dans le local d'installation de le hydropoêle, il doit y avoir un renouvellement d'air suffisant;**
- **Ne jamais ouvrir la porte de le hydropoêle pendant le fonctionnement.**
- **Ne pas utiliser le hydropoêle comme incinérateur; l'appareil de chauffage doit être utilisé uniquement pour son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et donc dangereux.**
- **Ne pas mettre dans la trémie autres que des granulés de bois;**
- **Lorsque le hydropoêle fonctionne, les surfaces, la vitre, les poignées et les conduites sont brûlantes: durant le fonctionnement, ne pas toucher ces parties sans protections adaptées;**
- **Tenir à distance de sûreté de le hydropoêle soit le combustible que éventuels matériaux inflammables.**

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de minimale de 8 ans d'âge et les personnes physiques réduite, les capacités sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience ou de connaissances, à condition que sous surveillance ou après le même a reçu des instructions relatives à la 'utilisation en toute sécurité et de la compréhension des dangers qui lui sont inhérents. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien destinés à être effectuée par l'utilisateur ne doit pas être fait par les enfants sans surveillance;
- Ne pas utiliser le hydropoêle comme une échelle ou un échafaudage;
- Ne pas mettre de linge à sécher sur le hydropoêle. Pour le séchage des vêtements, etc., doivent être maintenus à une distance convenable de la hydropoêle. - Risque d'incendie;
- Expliquer soigneusement que le hydropoêle est fabriqué à partir de matériau soumis à des températures élevées pour les personnes âgées, les personnes handicapées, et en particulier à tous les enfants, en les gardant loin de la cuisinière pendant le fonctionnement;
- Ne pas toucher le hydropoêle avec les mains mouillées, car cela est un appareil électrique. Toujours débrancher l'alimentation avant de travailler sur l'unité;
- La porte doit toujours être fermée pendant le fonctionnement;
- Le hydropoêle doit être raccordé à un système électrique équipé d'un conducteur de mise à la terre conformément aux directives CEE 73/23 et 93/98 CEE;
- Le système doit être de puissance électrique suffisante déclaré de la hydropoêle;
- Ne pas laver l'intérieur de le hydropoêle avec de l'eau.
- L'eau pourrait endommager l'isolation électrique, provoquant un choc électrique;
- Ne pas exposer votre corps à l'air chaud pendant une longue période. Ne pas surchauffer la pièce où vous êtes et où le hydropoêle est installé. Cela peut endommager les conditions physiques et causer des problèmes de santé;
- Ne pas exposer à diriger le flux d'air chaud de plantes ou d'animaux;
- Le hydropoêle à granulés de bois est pas un élément de la peinture;
- Les surfaces extérieures pendant le fonctionnement peut devenir chaud. Ne les touchez pas, sauf avec la protection adéquate
- La fiche du câble d'alimentation de l'appareil ne doit être branchée qu'après l'installation et le montage de l'appareil et doit rester accessible après l'installation, si l'appareil n'est pas équipé d'un commutateur bipolaire approprié et accessible.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation (et tout autre câble externe à l'appareil) ne touche pas les parties chaudes.
- Ne posez pas d'objets, de verres, de diffuseurs ou de parfums d'ambiance sur le hydropoêle, ils pourraient endommager ou endommager le hydropoêle (dans ce cas, la garantie ne répond pas).
- Ne pas forcer le système d'allumage s'il est en panne;
- Dans le cas de "non allumage", enlever toute accumulation de pellet imbrûlé du brûleur avant de procéder à une nouvelle tentative. Avant tout rallumage, assurez-vous que le creuset de combustion est propre et bien positionné;
- Interdiction de charger manuellement le combustible dans le creuset de combustion. Le non-respect de cette consigne peut générer des situations de danger;
- Évaluer les conditions statiques du plan sur lequel le poids du produit devra graviter;
- Les opérations d'entretien extraordinaire ne doivent être effectuées que par du personnel autorisé et qualifié;
- Débrancher le produit de l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien;
- De la fumée pourrait se générer lors du premier allumage due au réchauffement de la peinture. Pour cette raison, veillez à maintenir le local bien aéré.

FR Emplacement pour l'installation

Pour un correct fonctionnement de le hydro-poêle et pour une bonne distribution de la chaleur, l'unité doit être installée dans un endroit où l'air nécessaire à la combustion des granulés de bois (disponibilité d'environ 40 m³/h conformément à la norme pour l'installation, ainsi qu'aux normes nationales en vigueur). Le volume du local ne doit pas être inférieur à 20 m³.

Il est obligatoire de prévoir une prise d'air extérieure adaptée permettant l'apport de l'air comburant nécessaire au fonctionnement correct du produit. L'afflux de l'air entre l'extérieur et le local d'installation peut s'effectuer par voie directe au moyen d'une ouverture sur une paroi extérieure du local (solution préférable, voir Figure 1a) ou bien par voie indirecte, en prélevant l'air de locaux contigus, équipés de prise d'air et en communication constante avec le local d'installation (voir Figure 1b). Les chambres, les salles de bain, les garages, les locaux de l'immeuble communs et, en général, tout local à risque d'incendie ne peuvent pas servir de locaux contigus. Attention à la présence de portes et de fenêtres pouvant interférer avec l'afflux correct de l'air vers le hydro-poêle et se maintenir à 1,5 mètre de toute éventuelle sortie de fumées. La surface totale de la prise d'air doit être de 100 cm² minimum et devra être protégée par une grille externe, à nettoyer périodiquement pour empêcher toute obstruction et/ou occlusion: cette surface devra être plus importante si d'autres générateurs actifs se trouvent dans le local (par ex., ventilateur électrique pour l'extraction de l'air vicié, hotte de cuisine, autres poêles, etc.) qui peuvent placer l'environnement en condition de dépression. Lorsque tous les appareils sont allumés, il faudra vérifier que la chute de pression entre la pièce et l'extérieur ne dépasse pas la valeur de 4 Pa.

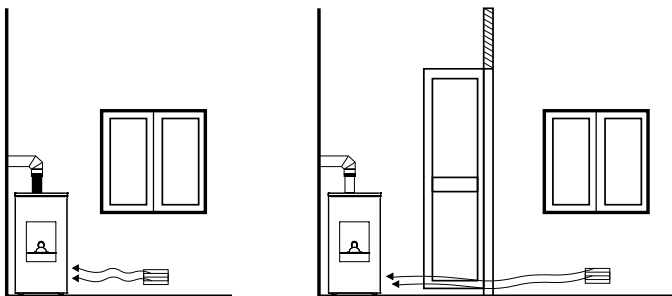


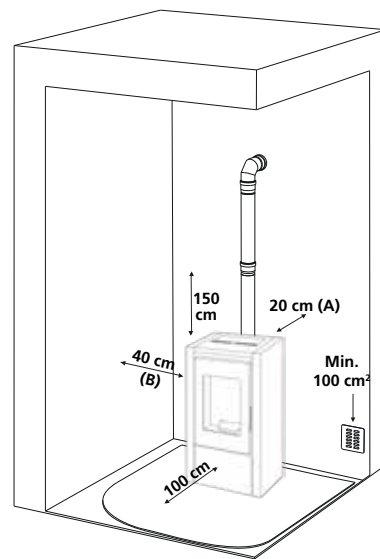
FIGURE 1a - DIRECTEMENT DE L'EXTÉRIEUR
Fig. 1

FIGURE 1b - PAR VOIE INDIRECTE, DEPUIS LE LOCAL ADJACENT

Il est possible de brancher l'air nécessaire à la combustion directement à la prise d'air extérieure à l'aide d'un tuyau de 50mm min. de diamètre et de 2 mètres linéaire de longueur maximum; chaque coude du tuyau équivaut à une perte d'un mètre linéaire.



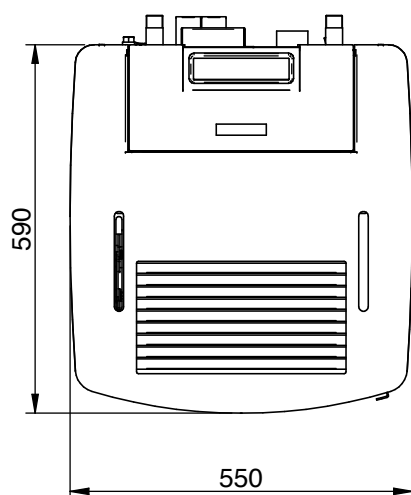
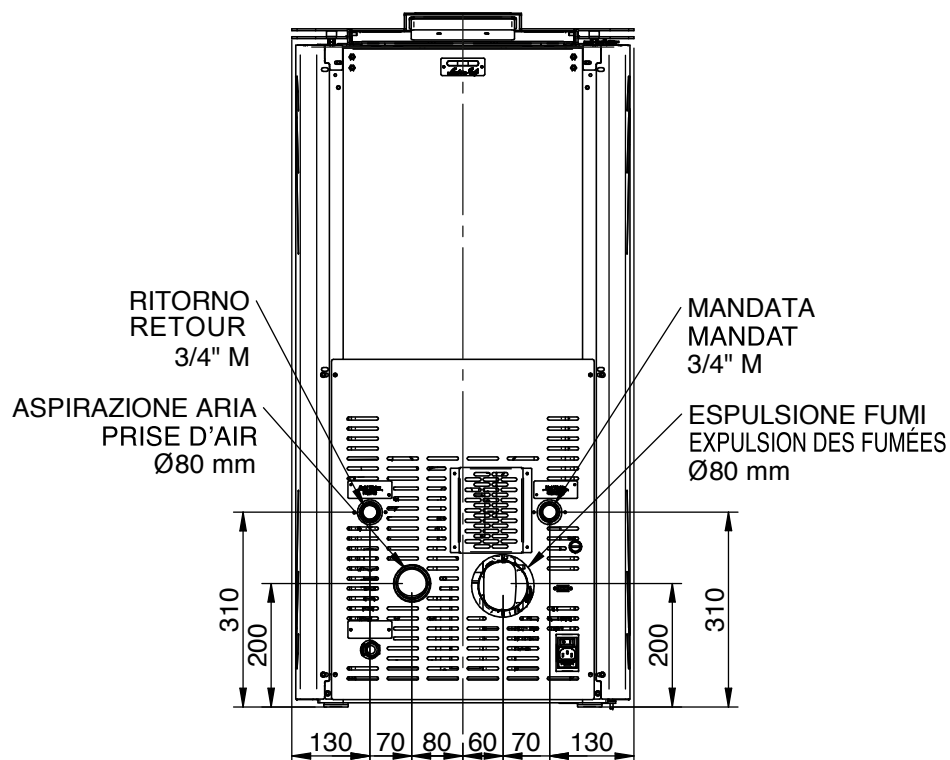
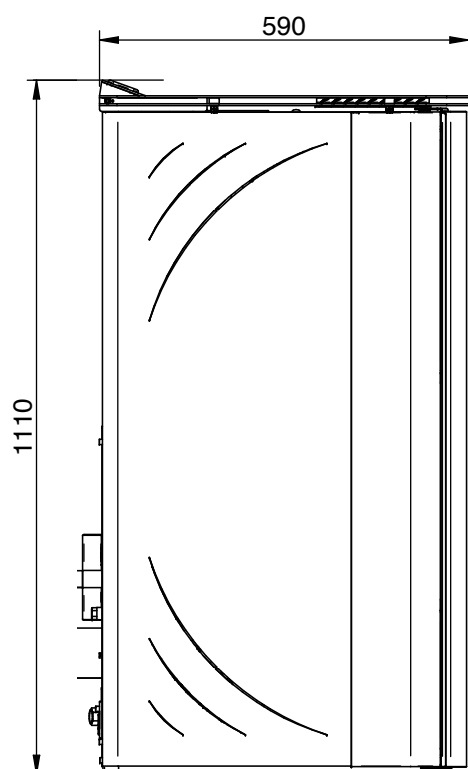
L'installation dans des studios, des chambres et des salles de bain n'est permise que dans le cas d'appareils étanches ou à chambre fermée pourvus d'une bonne canalisation de l'air comburant provenant de l'extérieur. Le thermo-poêle avec brasier autonettoyant aspire l'air à la fois du tuyau d'admission d'air arrière et des fentes sur le côté avant. Pour cette raison, l'installation du thermo-poêle avec brasero autonettoyant soit dans les chambres que dans les salles de bain est toujours interdite.



Il est interdit d'installer le hydro-poêle dans un local dont l'atmosphère est explosive. Le sol de la pièce ou sera placé de le hydro-poêle doit être aménagé de façon adéquate pour pouvoir supporter la charge au sol de l'appareil. Maintenir une distance minimum arrière (A) de 20 cm, latérale (B) de 40 cm et avant de 100 cm. Il faut respecter ces distances afin que le technicien puisse effectuer l'entretien extraordinaire mais également pour la sécurité intrinsèque du produit. Maintenir le hydro-poêle à bonne distance si des objets particulièrement délicats tels que meubles, tentures et divans sont présents.

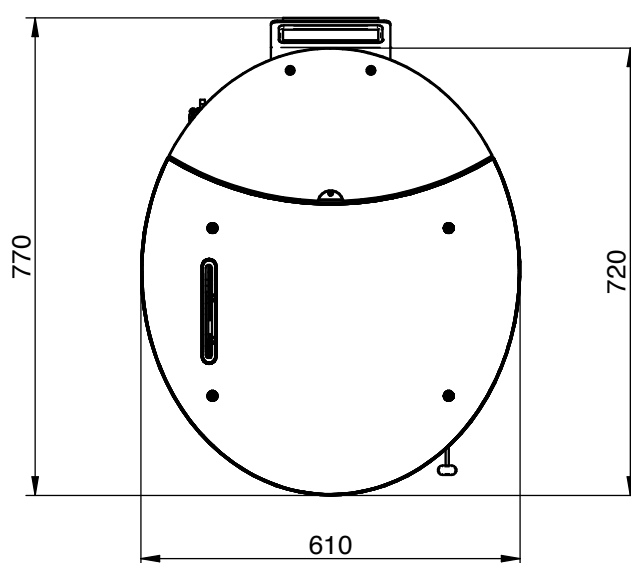
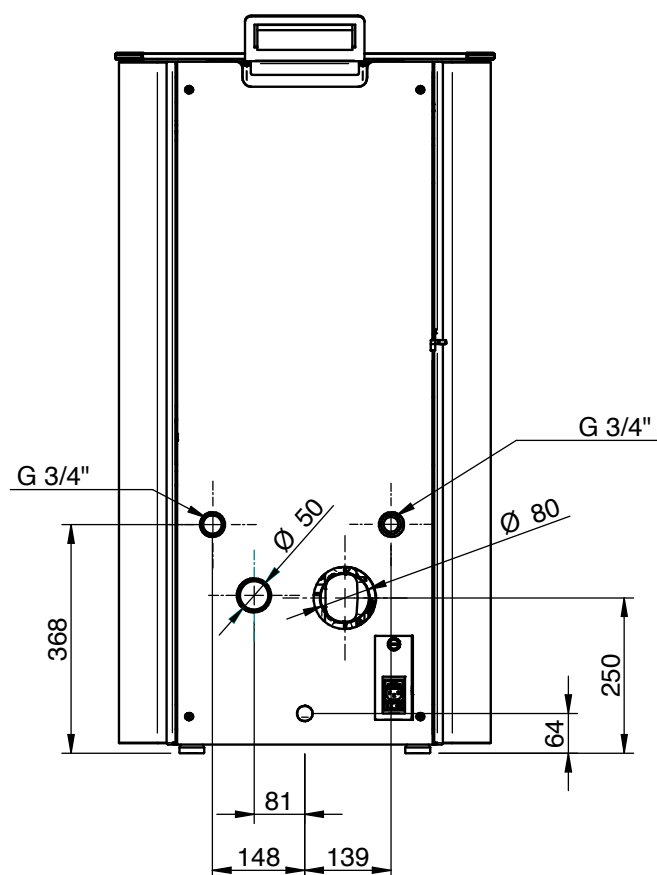
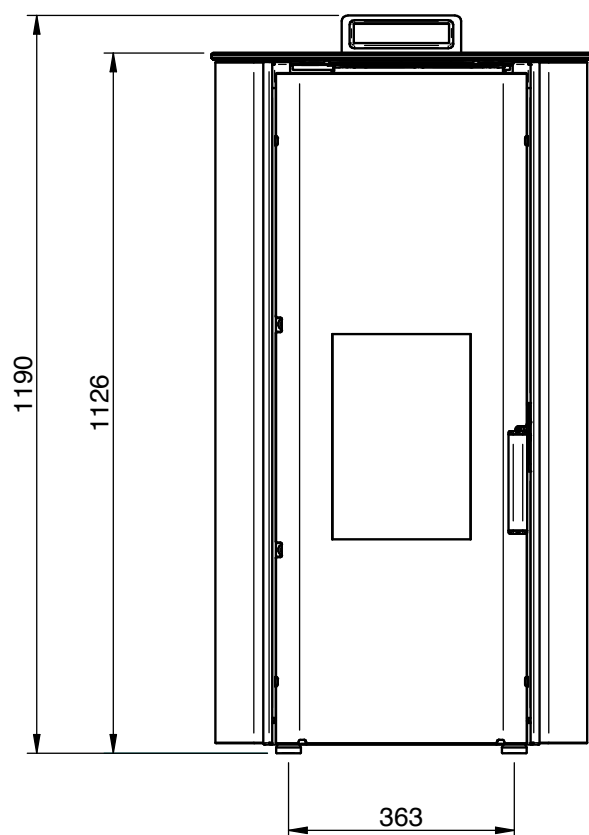


En cas de sol en bois (parquet) prévoir une plaque de sol conforme aux normes en vigueur pour le protéger.



REMARQUE:

- les mesures sont approximatives et peuvent varier en fonction de l'esthétique de la cuisinière
- les positions des tubes dans la vue arrière sont indicatifs et la tolérance de +/- 10 mm
- mesures avec tolérance d'environ 10 mm



REMARQUE:

- les mesures sont approximatives et peuvent varier en fonction de l'esthétique de la cuisinière
- les positions des tubes dans la vue arrière sont indicatifs et la tolérance de ± 10 mm
- mesures avec tolérance d'environ 10 mm

PARAMÈTRE	UNITÉ DE MESURE	IDRA 18	
Puissance thermique total	kW	18,03	
Puissance thermique nominal	kW	17,14	
Puissance thermique réduite	kW	4,00	
Puissance thermique à l'eau	kW	13,70	
Puissance thermique réduite à l'eau	kW	3,10	
Concentration CO référence nominal 13% O2	mg/m ³	48,23	
Concentration CO réduit référence 13% O2	mg/m ³	345,4	
Efficacité nominal	%	94,90	
Efficacité réduite	%	97,54	
Consommation moyenne (min-max)	Kg/h	0,84 - 3,79	
Surface chauffé	mc	430	
Flux fumées (min-max)	g/s	3,02 - 11,04	
Aspiration (min-max)	Pa	3 - 8	
Température des gaz de combustion (min-max)	°C	51,1 - 103	
Contenu eau hydropoêle	litri	31	
Puissance électrique max au travail	Bar	3	
Capacité du réservoir	Kg	33	
Diamètre sortie des fumées	mm	80	
Diamètre aspiration air	mm	50	
Raccordement réchauffer	Inch	3/4	
Tension nominal	V	230	
Fréquence nominal	Hz	50	
Absorption électrique max	W	370	
Poids hydropoêle	Kg	160	
EEl		130	
N° Test Report		K 1969 2016 T1	
Dècret ambiental n.186		★★★★☆	
Clase de Energia		A++	
Poussières à 13% d'O2 Puissance thermique nominale	mg/m ³	15	

Il est recommandé de contrôle des émissions après l'installation.

En termes d'évaluation de portée du plancher, il est possible de déposer au maximum 1,5m³ de combustible, ce qui correspond à environ 975kg de pellet.

Pour obtenir les résultats du rapport de test, chargez les paramètres de performance en possession du fabricant et du technicien qualifié qui ne peut les utiliser qu'après avoir vérifié que l'installation est en mesure de reproduire les conditions de laboratoire. Ces prestations ne peuvent être atteintes qu'après 15/20 heures de travail à puissance nominale.

Le but des indications reportées ci-après est de réaliser un bon conduit de cheminée mais elles ne peuvent en aucun cas se substituer aux normes en vigueur dont le constructeur qualifié devra être à connaissance. Le producteur du hydropoêle décline toute responsabilité civile ou pénale dans le cas de mauvais fonctionnement du hydropoêle à imputer à un conduit de cheminée mal dimensionné et/ou ne satisfaisant pas les réglementations en vigueur à respecter. Le conduit de cheminée doit être de catégorie $\geq$ T200 ou supérieur, construit selon les règles de l'art, avec une orientation verticale, sans étranglement et résister à la condensation ainsi qu'au feu de suie. Il faut l'isoler extérieurement pour éviter le refroidissement des fumées et l'équiper de vidange de la condensation. Si le conduit de cheminée est une pièce en ciment, il faudra la garnir de tuyaux. Le conduit de cheminée devra prévoir une trappe de nettoyage et se trouver à distance de matériaux inflammables et/ou combustibles.

Voici les distances minimum à respecter des autres cheminées ou zones de rejet.

Vérifiez que la dépression entre le conduit de cheminée et le lieu d'installation est bien conforme aux caractéristiques techniques. La hauteur minimum du conduit de cheminée est de 3,5 mètres et sa section interne doit permettre de respecter ces exigences; elle ne devra jamais être inférieure à 100mm. Pour les configurations correctes, se référer à la UNI EN 13384-1.

Le conduit de cheminée doit toujours être nettoyé, les résidus de suie réduisent sa section, compromettent le tirage et peuvent générer un feu de cheminée. Une fois par an minimum, confiez le nettoyage du conduit de cheminée à un ramoneur spécialisé mais aussi avant d'allumer le générateur après une certaine période d'inactivité. Le manque de nettoyage compromet le bon fonctionnement de l'appareil.



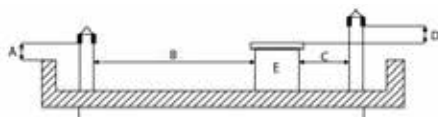
Interdiction d'installer d'autres appareils dans le même conduit de cheminée.

Cheminée

L'espace d'ouverture pour l'évacuation des fumées doit correspondre au moins au double de la section du conduit de cheminée et interdire l'entrée de neige et d'animaux.

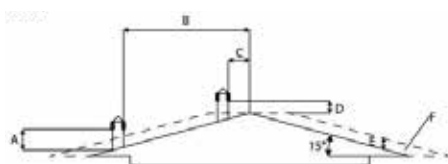
La hauteur du débouché dans l'atmosphère doit se trouver au-delà de la zone de reflux provoquée par la conformation du toit et/ou autres éventuels obstacles se trouvant à proximité. Veillez à la présence de fenêtres et de lucarnes.

TOIT DE SOL



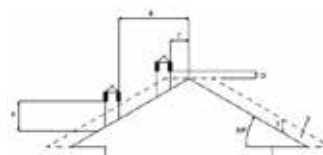
A = MIN. 0,50 m
B = DISTANCE > 2,00 m
C = DISTANCE < 2,00 m
D = 0,50 m
E = VOLUME TECHNIQUE

15° TOIT



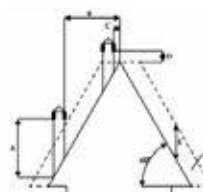
A = MIN. 1,00 m
B = DISTANCE > 1,85 m
C = DISTANCE < 1,85 m
D = 0,50 m SUR LE COLMO
E = 0,50 m
F = ZONE DE REFLUX

30° TOIT



A = MIN. 1,30 m
B = DISTANCE > 1,50 m
C = DISTANCE < 1,50 m
D = 0,50 m SUR LE COLMO
E = 0,80 m
F = ZONE DE REFLUX

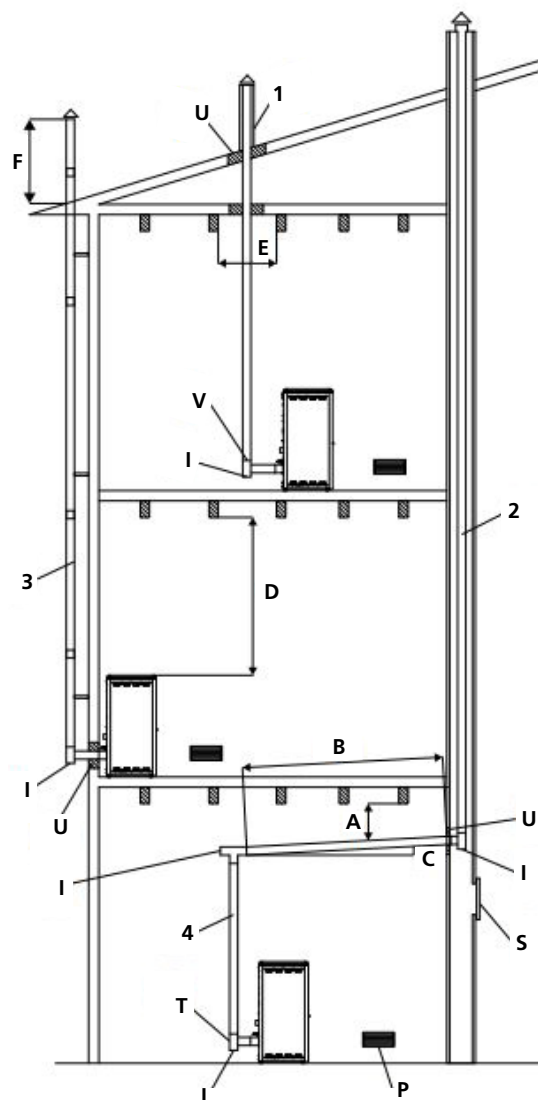
60° TOIT



A = MIN. 2,60 m
B = DISTANCE > 1,20 m
C = DISTANCE < 1,20 m
D = 0,50 m SUR LE COLMO
E = 2,10 m
F = ZONE DE REFLUX

Branchement au conduit de cheminée

Le raccord entre le hydropoêle et le conduit de cheminée doit être effectué au moyen de tuyaux adaptés (min. T200). Interdiction d'utiliser des tuyaux métalliques flexibles, en fibre de ciment ou en aluminium. La déclivité de la sortie de fumée ne doit pas présenter de sections horizontales supérieures à 2 mètres et son inclinaison doit être de 3% minimum. Le premier changement de direction doit se faire après un minimum de 1,5 mètre de section verticale. Prévoir un moyen d'inspection à la base du canal de fumée pour les contrôles périodiques. Interdiction de brancher plusieurs appareils au même canal de fumée. Maintenir le canal de fumée à bonne distance de tout élément inflammable ou sensible à la chaleur. Pour les distances à respecter, se référer aux indications du fumiste.



A= 40 MM MINIMUM
B= 4 M MAXIMUM
C= 3° MINIMUM
D= 400 MM MINIMUM
E= DIAMÈTRE TROU
F= VOIR FIG. 2-3-4-5-6

U= ISOLANT
V= ÉVENTUELLE RÉDUCTION DE 100 A 80 MM
I= BOUCHON D'INSPECTION
S= PETITE PORTE D'INSPECTION
P= PRISE D'AIR
T= RACCORD EN T AVEC BOUCHON D'INSPECTION

Télécommande

Il est possible de régler la température, la puissance et l'allumage ou l'extinction de l'hydropoêle à l'aide de la télécommande.

Pour allumer l'hydropoêle, appuyez sur le bouton et l'hydropoêle entrera automatiquement dans la phase d'allumage.

En appuyant sur les touches + (1) et - (2) il est possible de régler la température, tandis que les touches + (6) et - (5) s'utilisent pour régler la puissance de fonctionnement.

Pour éteindre l'hydropoêle, maintenir appuyée la touche .

Pour remplacer la batterie de 3 volt, placée derrière la télécommande, tirez le centre et le levier sur le couvercle, remplacer la batterie en respectant la polarité (Fig. 4).



Fig. 3



Fig. 4

Conseils d'utilisation

Si l'installation de l'hydropoêle prévoit une interaction avec une installation préexistante comprenant un appareil de chauffage (hydropoêle à gaz, hydropoêle à méthane, hydropoêle à fuel, etc.), faire appel à du personnel qualifié en mesure de garantir la conformité de l'installation, selon la loi en vigueur en la matière.

Nettoyage de l'installation

Conformément à la norme UNI-CTI 8065 et pour préserver l'installation thermique contre la corrosion, les incrustations ou les dépôts, il est très important de laver l'ensemble de l'installation avant de brancher l'hydropoêle afin d'éliminer les résidus et les dépôts.

Après le lavage de l'installation, il est recommandé d'utiliser des inhibiteurs pour la protéger contre la corrosion et les dépôts. Toujours installer en amont de la hydropoêle des **vannes d'interception** afin d'isoler celle-ci de l'installation hydraulique en cas de nécessité de déplacement de la hydropoêle pour la maintenance ordinaire et/ou extraordinaire. Ces vannes sont d'autant plus utiles sur les tuyaux de refoulement et de retour à l'installation lorsque l'installation de chauffage se trouve à un étage supérieur par rapport à la hydropoêle. Le tuyau d'évacuation de la pression doit provisoirement être branché à une carafe ou un entonnoir pour éviter, en cas de surpression, que l'eau déborde et mouille la structure et le sol.



Remplissage du système

Le remplissage doit être fait lentement pour laisser le temps de bulles d'air de sortir par les événements appropriés placés sur le système de chauffage.

Dans les systèmes de chauffage en circuit fermé la pression de remplissage à froid du système et la pression de précontrainte du vase d'expansion doit payer.

- dans les systèmes de chauffage de vase ouvert, il permet un contact direct entre le liquide circulant et l'air. Pendant la saison de chauffage, l'utilisateur final doit vérifier régulièrement le niveau d'eau circulant dans le vase d'expansion. La teneur en eau dans le système de recirculation doit être maintenue constante. L'expérience pratique montre que devraient être faites une vérification régulière du niveau de l'eau tous les 14 jours pour maintenir une teneur en eau relativement constante. Dans le cas où il est nécessaire de l'eau supplémentaire doit être effectué le processus de remplissage, lorsque la hydropoêle est refroidie à la température ambiante. Ces précautions ont pour but d'empêcher l'apparition d'une contrainte thermique dans le corps de l'acier de la hydropoêle.

- dans les systèmes en vase ouvert, la pression de l'eau dans la hydropoêle, avec le système froid, ne doit pas être inférieure à 0,3 bar.

- l'eau utilisée pour le remplissage du système de chauffage doit être décontaminé et sans air.



Ne pas mélanger l'eau de chauffage avec de l'antigel ou des substances anticorrosion dans les mauvaises concentrations. Il peut endommager les joints et provoquer l'apparition de bruit pendant le fonctionnement. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des personnes, des animaux ou des biens causés par le non-respect de ce qui précède.

Une fois que tous les raccords hydrauliques ont été effectués, procéder à la vérification de la pression des joints d'étanchéité, à travers le remplissage du hydropoêle de chauffage.



La vanne de chargement est obligatoire et doit être prévu dans le système hydraulique.

Cela devrait être fait avec prudence, en respectant les étapes suivantes:

- ouvrir les vannes de purge d'air, le chauffage et la plante;
- ouvrir progressivement le robinet de remplissage du système, vérifier que tout l'air automatique purge vannes installé, fonctionnent correctement;
- fermer les vannes d'aération des radiateurs, dès que débits d'eau;
- Vérifier sur le manomètre placé sur le système

que la pression atteigne environ 1 bar (uniquement pour les systèmes avec un récipient fermé, de consulter toutes les réglementations locales ou les normes qui le permettent); pour récipient ouvert, la réintégration est automatique par le navire lui-même;

- fermer le robinet de remplissage du système et à nouveau libérer l'air à travers les vannes de purge des radiateurs;

Caractéristique de l'eau

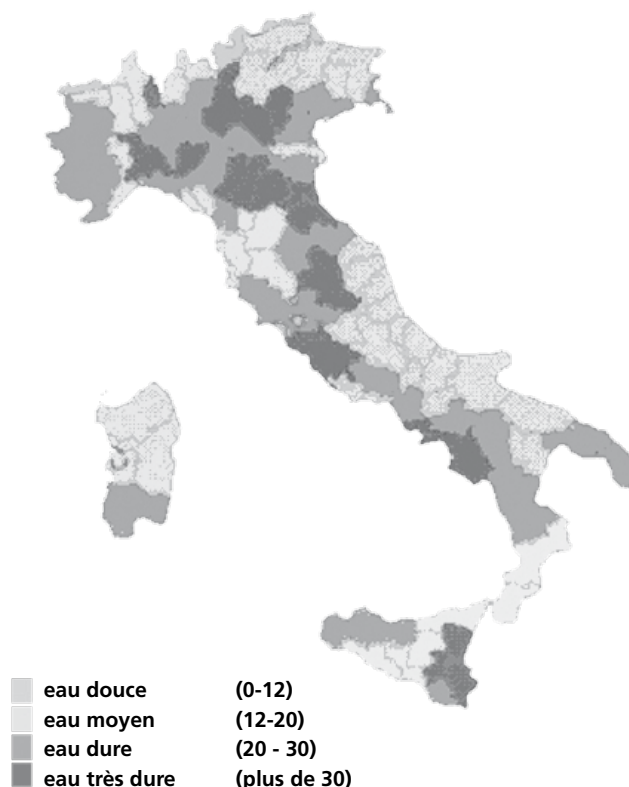
Les caractéristiques de l'eau de remplissage de l'installation sont très importantes pour éviter que ne se déposent des sels minéraux et ne se créent des incrustations le long des tuyaux, à l'intérieur de la hydropoêle et dans les échangeurs (surtout celui à plaques pour le chauffage de l'eau sanitaire).

Nous vous invitons donc à consulter votre plombier de confiance a propos de:

- la dureté de l'eau en circulation dans l'installation pour éviter les problèmes d'incrustations et de calcaire surtout dans l'échangeur de l'eau sanitaire (>15° français).
- installation d'un adoucisseur d'eau (si la dureté de l'eau est supérieur à 15° français).
- remplir l'installation avec de l'eau traitée (deminéralisée).

Pour ceux qui possèdent des installations très étendues (avec de grosses capacités d'eau) ou qui ont souvent besoin de fréquentes réintégrations, il est très important d'installer des adoucisseurs.

Il ne faut pas oublier que les incrustations baissent énormément les prestations à cause de leur très basse conductivité thermique.



Granulés de bois

Les granulés de bois sont des cylindres de bois comprimé, fabriqués à partir de sciure de bois et transformation du bois (copeaux et la sciure), généralement produits par les scieries et les charpentiers.

La capacité de liaison de la lignine contenue dans le bois, permet d'obtenir un produit compact sans ajout d'additifs et de produits chimiques étrangers au bois, un combustible naturel est obtenu avec un rendement élevé. L'utilisation des granulés de bois ou de tout autre matériau inadapté expiré peut endommager des pièces de la hydropoêle et peut affecter le fonctionnement: cela peut conduire à la cessation de la garantie, et sa responsabilité de producteur.

Pour nos produits, doivent être utilisées a granulés de bois avec un diamètre de 6 mm, longueur de 30 mm et un maximum de 8% d'humidité et certifiés A1 conformément à la norme UNI EN ISO 17225-2. Conserver les granulés de bois loin des sources de chaleur et non pas dans des environnements humides ou avec des atmosphères explosives.



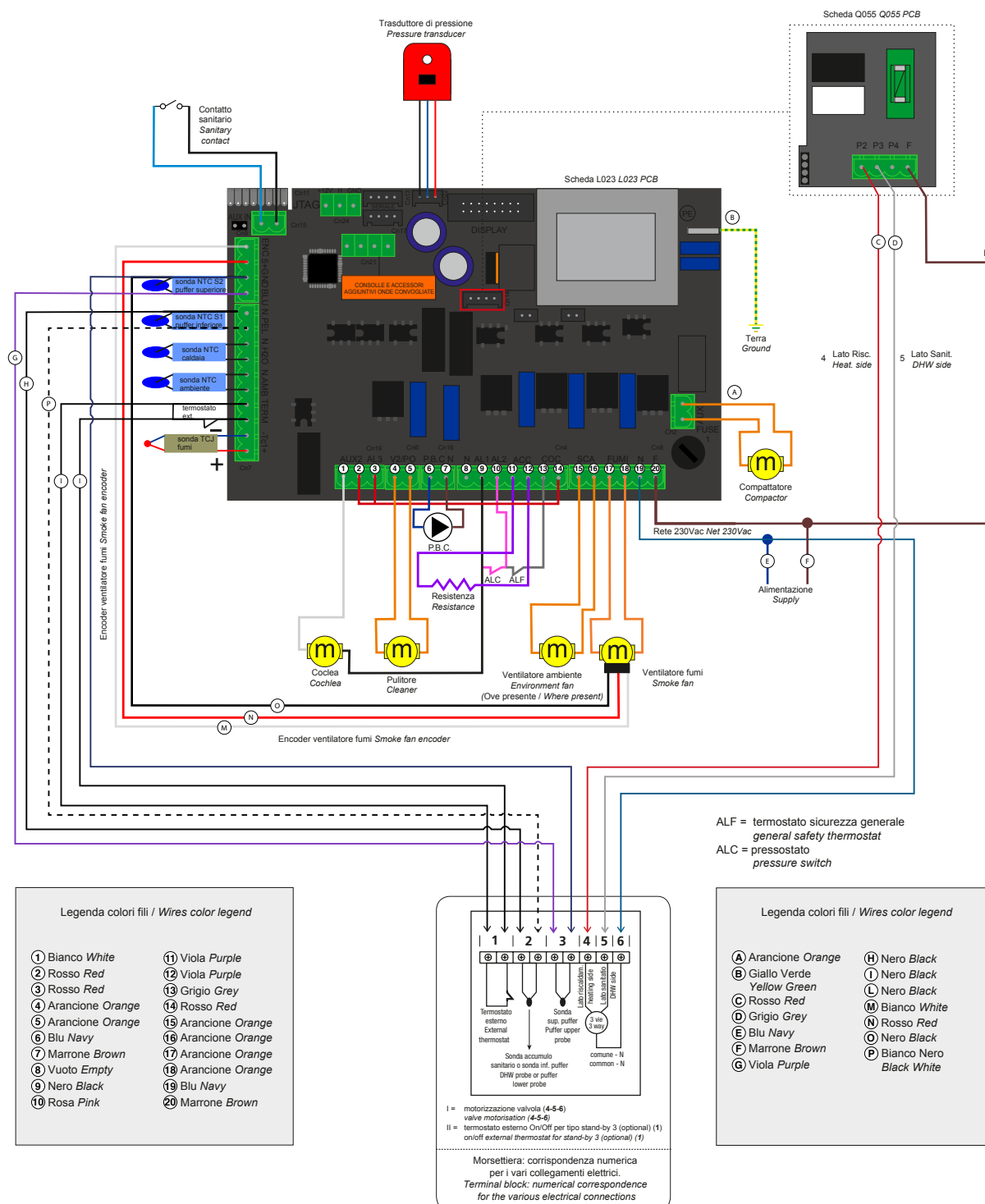
Configuration du schéma hydraulique de la hydropoêle

FR

DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ

Avant d'allumer la hydropoêle, il est nécessaire de configurer le schéma hydraulique sur lequel on souhaite travailler. Pour recevoir le contact propre, la hydropoêle est équipée d'un thermostat externe (ouvert/fermé, le thermostat ne doit pas donner de la tension à la carte. Si le thermostat porte de la tension à la carte en causant des dommages, la garantie déchoit), de deux sondes de température et d'une vanne motorisée. Tous ces composants peuvent être branchés dans le boîtier de connexion situé à l'arrière de la hydropoêle.

Schéma électrique de la centrale



Collegamento a cura dell'eletttricista installatore, da realizzare seguendo lo schema sopra riportato / Connection by the installer electrician, to be carried out following the diagram above

Schéma à titre indicatif, le bornier n'est pas fourni avec le hydropoêle.

Pour le technicien spécialisé :

Pour configurer le schéma hydraulique, il est nécessaire d'appuyer sur la touche **SET**, puis avec la touche   de la puissance, faire défiler jusqu'au menu 09 «Étalonnages technicien». Appuyer de nouveau sur la touche **SET** pour accéder au menu et saisir la clé d'accès détenu uniquement par le technicien autorisé par le fabricant. Confirmer le mot de passe avec la touche **SET** et, avec la touche  de la puissance, accéder au menu 3 «schéma hydraulique». Confirmer avec la touche **SET** et, grâce aux touches  et  de la température, choisir le numéro du schéma hydraulique souhaité. Puis confirmer avec la touche **SET**.

Pour l'utilisateur final :

Il est possible de modifier le principe de fonctionnement de la hydopoêle en fonction de la saison en sélectionnant hiver ou été. Pour choisir la saison, appuyer sur **SET** et «choisir saison» s'affiche à l'écran. Puis appuyer de nouveau sur la touche **set** et choisir la saison avec les touches 1 et 2. Après avoir choisi, appuyer sur la touche **ON/OFF** pour quitter.

Le choix de la saison modifie le fonctionnement de la hydopoêle, voir chapitre suivant.

Nous fournissons ci-après les principes de fonctionnement des différents schémas hydrauliques.

Considérations importantes :

- le circuit sanitaire a toujours la priorité
- Il existe 3 types de stand-by :
Type 01 : la température ambiante mesurée par la sonde placée sur la carte a atteint le réglage air configuré
Type 02 : la température de l'eau dans la hydopoêle a atteint le réglage H₂O configuré
Type 03 : le thermostat externe a relevé que la température souhaitée a été atteinte, par conséquent le contact est ouvert. Dans ce cas spécifique, la hydopoêle se comporte de la manière suivante :

Si le thermostat porte de la tension à la carte en causant des dommages, la garantie déchoit.

Pour configurer le thermostat, il suffit d'enlever le pont présent sur la borne THERM (voir fiche page 16) et de brancher notre thermostat ambiant, opération devant être effectuée par un technicien spécialisé.

Comment sélectionner le type de Stand-by (opération devant être effectuée par un technicien spécialisé):

Appuyer sur la touche **SET** ; avec la touche   aller au menu 09. Appuyer à nouveau sur la touche **SET**. Saisir la clé d'accès et confirmer en appuyant de nouveau sur la touche **SET**. Appuyer sur la touche   pour aller au menu 9-5. L'écran affiche les différentes modalités de stand-by suscitées, sélectionner la modalité à l'aide des touches  et .

NOTA BENE: La configuration par défaut prévoit le schéma hydraulique 00, la saison HIVER avec modalité de stand-by 02. À partir du moment où le hydopoêle est éteint manuellement ou de manière programmée, les allumages automatiques de sortie d'un état de stand-by ne sont pas possibles.

Comment activer ou désactiver la modalité stand-by :

Appuyer sur la touche **SET**. Avec la touche  , aller au menu 05 et confirmer avec la touche **SET**. À travers la touche  , activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de stand-by de la hydopoêle. Appuyer sur la touche **ON/OFF**  pour sortir

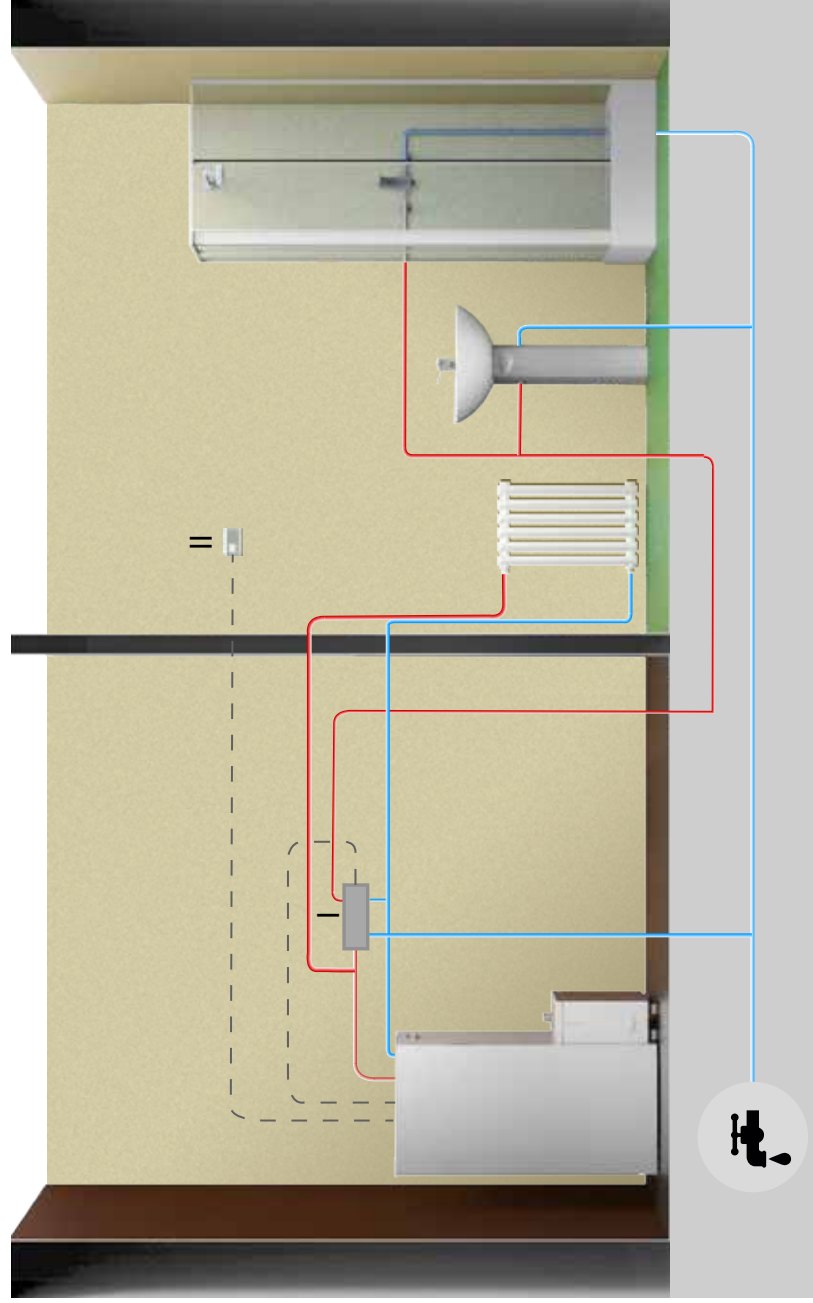
Comment régler la vitesse du ventilateur de la pièce (OÙ PRÉSENT):

Pour régler la vitesse du ventilateur, maintenez le bouton   enfoncé et réglez la vitesse souhaitée avec le même bouton. Pour régler la température de la pièce, voir les instructions du point B, diagramme 00 aux pages suivantes.

Nous allons maintenant voir dans le détail le comportement de la hydopoêle en fonction du schéma hydraulique, de la présence et de la modalité de stand-by, et de la saison choisie

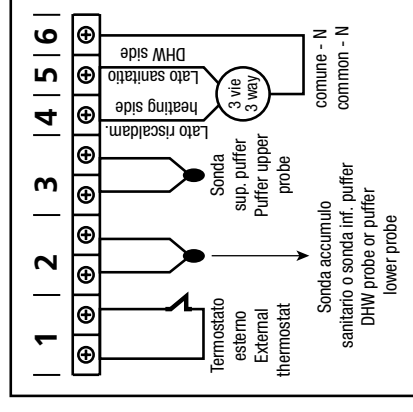
Schéma 00 : chaudière/hydro-poêle raccordée au circuit hydraulique et kit sanitaire avec interrupteur de débit installé par le fabricant si spécifié dans le commande. Schéma configuré par défaut, l'absence du kit sanitaire ne cause pas de problèmes de fonctionnement de la chaudière/hydro-poêle.

Le schéma est indicatif et veut montrer que le fonctionnement et les composants qui peuvent être gérés par la chaudière/hydro-poêle. Toutes les pompes à relais doivent être contrôlées séparément de la chaudière/hydro-poêle.



- I = Kit sanitario a piastra con valvola deviateda integrata
 II = Thermostat Externe On/OFF pour type stand-by 3 (en option) (1)

Bornier: correspondance numérique pour les différentes connexions électriques.



- a)** Pour configurer la température de l'eau dans la chaudière/hydro-poêle, appuyer sur la touche . Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches et .
- b)** Pour configurer la température ambiante souhaitée (à travers la sonde présente sur la carte), appuyer sur la touche . Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches et .
- c)** Pour configurer la puissance de travail, appuyer sur la touche et la régler avec les touches et .

Le rallumage de l'état de Stand-by a lieu automatiquement quand une augmentation de chaleur est requise pour satisfaire la condition de stand-by choisie (quand elle est configurée sur ON) ou en cas de demande du circuit sanitaire.

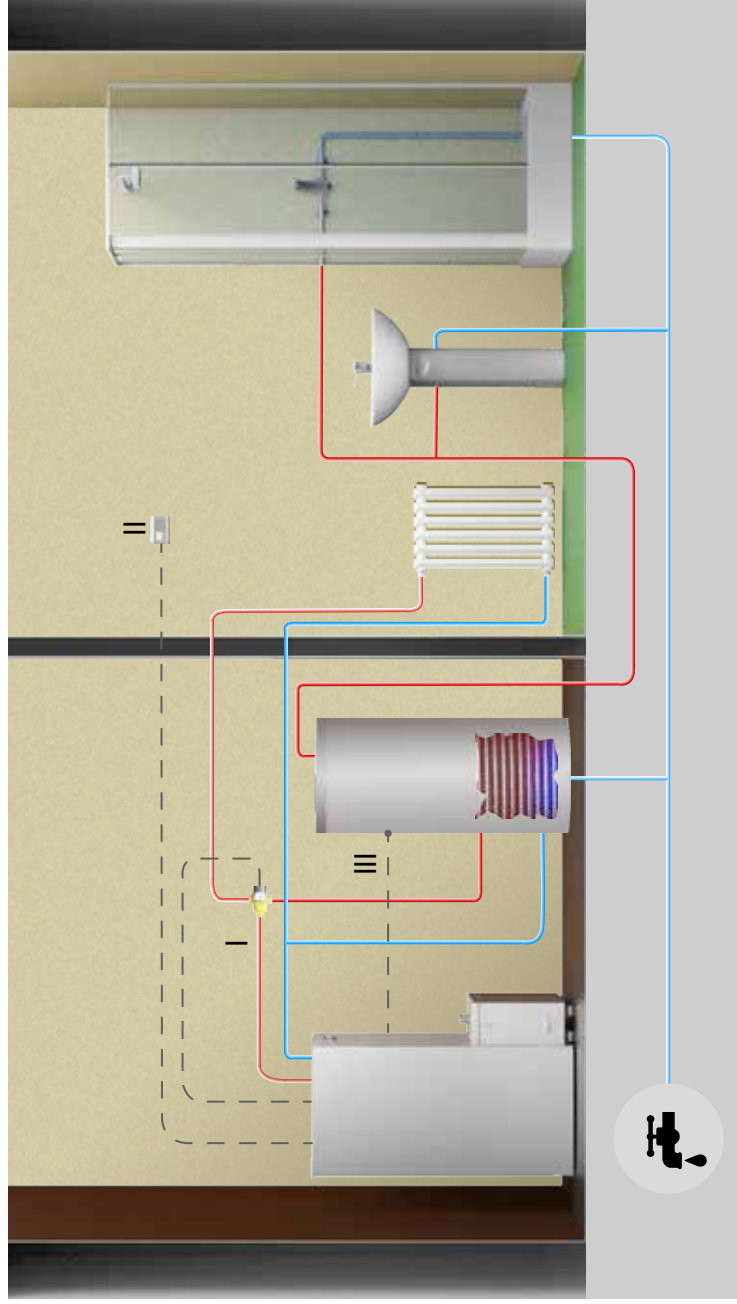
Schéma hydraulique	Stand-by	Type stand-by	Saison	État circulateur chaudière/ hydro-poêle	État chaudière/hydro-poêle
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a) OU SI SONDE AMB. > RÉGLAGE AIR (b)
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY SI SONDE AMB. > RÉGLAGE AMB. (b) ; MODULE SI H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O ;
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	02 (H2O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a)
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	02 (H2O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE HH ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	02 (H2O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a)
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	02 (H2O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI THERM. EXT. SATISFAIT OU SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a)
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY THERM. EXT. SATISFAIT ; MODULE SI H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O ; (b)
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	UNIQUEMENT 2 (H2O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE FOR- CER LE STAND-BY SUR ON (a)
CHAUFFAGE + SANITAIRE	OFF	UNIQUEMENT 2 (H2O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	UNIQUEMENT 2 (H2O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a)
CHAUFFAGE + SANITAIRE	ON	UNIQUEMENT 2 (H2O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C

NB: En réglant la commande "ÉTÉ", la chaudière/hydro-poêle se mettra en veille et ne se rallumera que s'il y a une sanitaire appelée.

Schéma 01 : en mode hiver la chaudière/hydro-poêle est branchée à un chauffe-eau sanitaire et au circuit de chauffage.

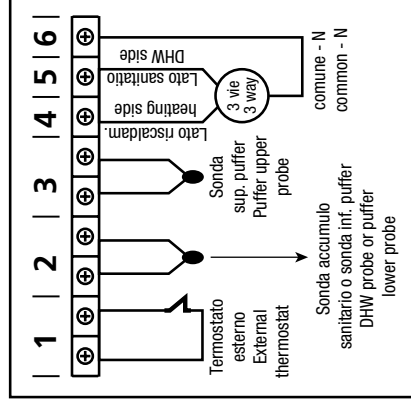
L'extinction de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand le contact (thermostat) est satisfait. L'allumage de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand le contact (thermostat) mesure une température inférieure au RÉGLAGE ACS - ΔT (ΔT configurable avec les paramètres techniques). En réglant la «SAISON D'ÉTÉ», le chauffage est toujours considéré comme satisfait.

Le schéma est indicatif et veut montrer que le fonctionnement et les composants qui peuvent être gérés par la chaudière/hydro-poêle. Toutes les pompes à relais doivent être contrôlées séparément de la chaudière/hydro-poêle.



- I = Motorisation vanne (4 - 5 - 6)
- II = Thermostat Externe On/OFF pour type stand-by 3 (en option) (1)
- III = Thermostat ON/OFF sur réservoir ACS (2)

Bornier: correspondance numérique pour les différentes connexions électriques.



a) Pour configurer la température de l'eau dans la chaudière/hydro-poêle, appuyer sur la touche

Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches et .

b) Pour configurer la température ambiante souhaitée (à travers la sonde présente sur la carte), appuyer sur la touche

Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches et .

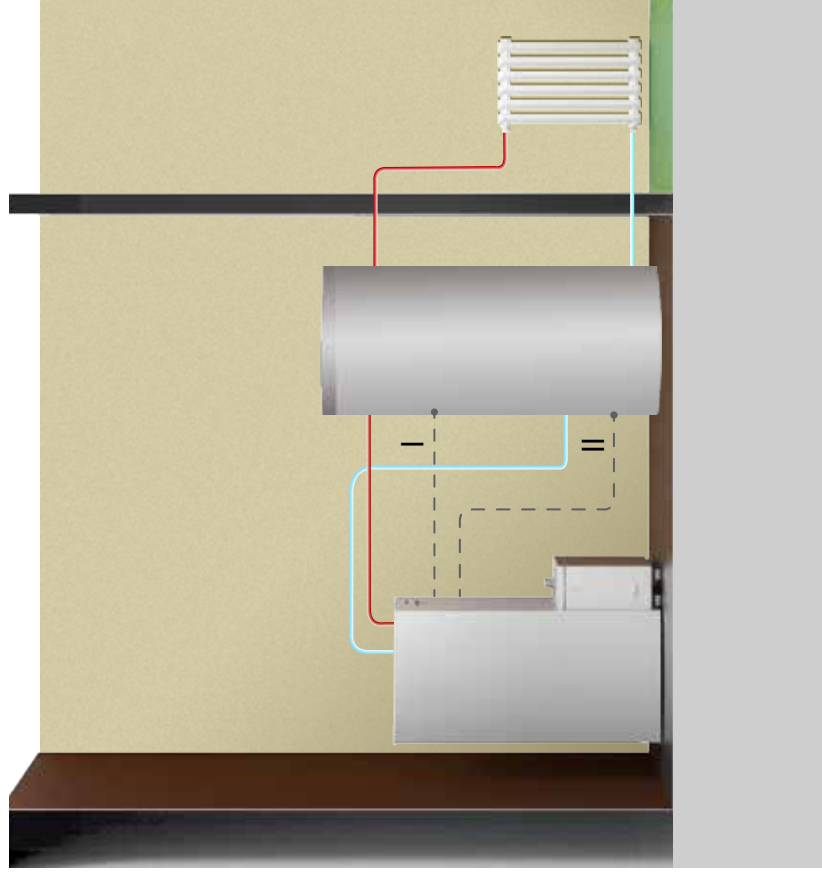
c) Pour configurer la puissance de travail, appuyer sur la touche et la régler avec les touches et .

Le rallumage de l'état de Stand-by a lieu automatiquement quand une augmentation de chaleur est requise pour satisfaire la condition de stand-by choisie (quand elle est configurée sur ON) ou en cas de demande du circuit sanitaire.

Schéma hydraulique	Stand-by	Type stand-by	Saison	État circulateur chaudière/ hydro-poêle	État chaudière/hydro-poêle
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a) OU SI SONDE AMB. > RÉGLAGE (b)
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25 & H ₂ O > ACS	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	ON	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O; (a) STAND BY SI SONDE AMB. > RÉGLAGE AMB.; (b)
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	ON	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25 & H ₂ O > ACS	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a)
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25 & H ₂ O > ACS	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	ON	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a)
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	ON	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25 & H ₂ O > ACS	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF	03 (TERM. ES.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI THERMOSTAT EXTERNE SATISFAIT O SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a)
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF	03 (TERM. ES.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25 & H ₂ O > ACS	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	ON	03 (TERM. ES.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY THERMOSTAT EXTERNE SATISFAIT ; MODULE SI H ₂ O > RÉGLAGE H ₂ O (a) ;
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	ON	03 (TERM. ES.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25 & H ₂ O > ACS	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF/ON	01/02/03	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY
CHAUFFAGE + ACS À CONTACT	OFF/ON	01/02/03	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25 & H ₂ O > ACS	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80°C

Schéma 02 : la chaudière/hydro-poêle est branchée à un puffier d'eau technique.

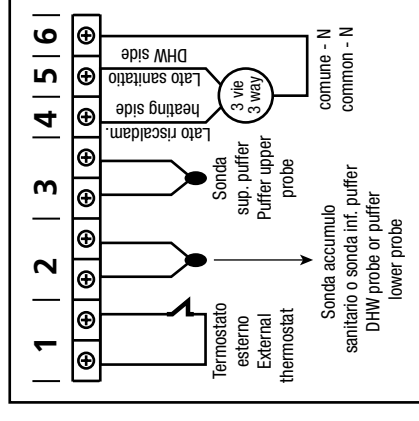
L'extinction de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand le contact (thermostat) inférieur est satisfait. L'allumage de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand le contact (thermostat) supérieur n'est pas satisfait. L'eau de chauffage est donc prélevée par ce puffier à travers des pompes de relance non commandées par la centrale de la chaudière/hydro-poêle.



Le schéma est indicatif et veut montrer que le fonctionnement et les composants qui peuvent être gérés par la chaudière/hydro-poêle. Toutes les pompes à relais doivent être contrôlées séparément de la chaudière/hydro-poêle.

- I = Thermostat superior NTC10K sur réservoir Eau technique (3)
- II = Thermostat inferior NTC10K sur réservoir Eau technique (2)

Bornier : correspondance numérique pour les différentes connexions électriques.



a) Pour configurer la température de l'eau dans la chaudière/hydro-poêle, appuyer sur la touche . Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches et .

b) Pour configurer la température ambiante souhaitée (à travers la sonde présente sur la carte), appuyer sur la touche . Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches et .

La puissance de travail est réglée automatiquement par la machine elle-même.

Le rallumage de l'état de Stand-by a lieu automatiquement quand une augmentation de chaleur est requise pour satisfaire la condition de stand-by choisie (quand elle est configurée sur ON) ou en cas de demande d'eau chaude à l'intérieur du puffier.

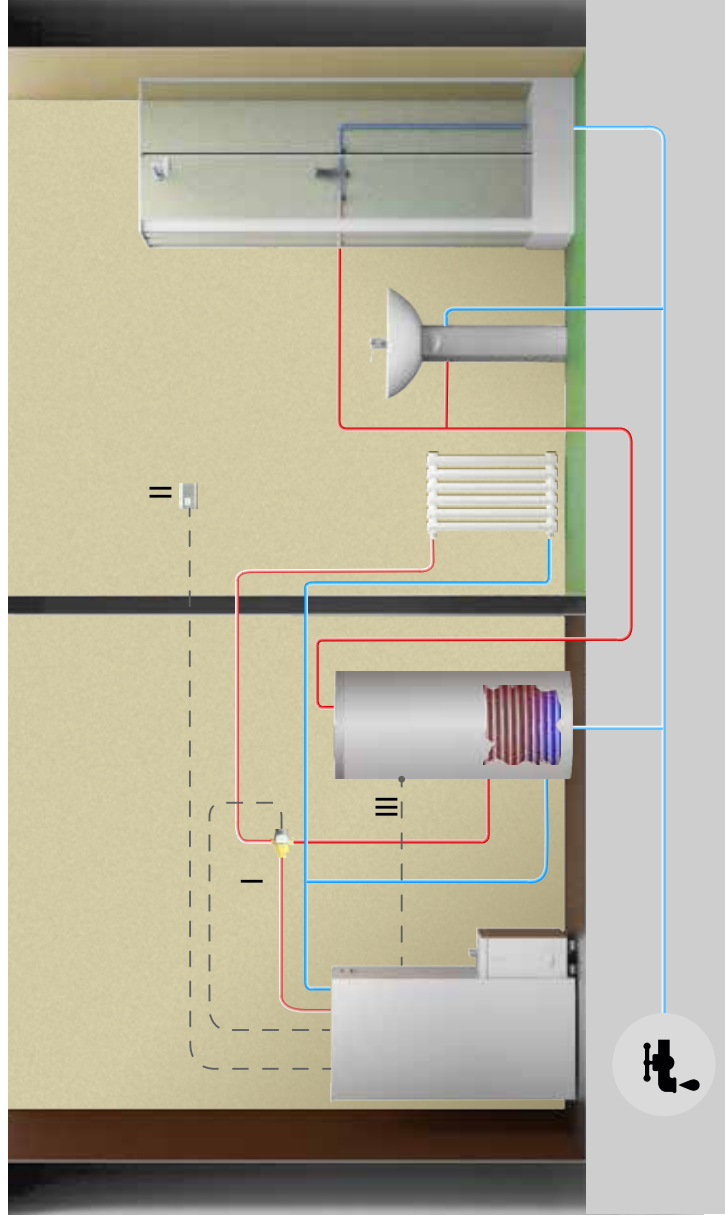
Schéma hydraulique		Stand-by	Type stand-by	Saison	État circulateur chaudière/hydro-poêle	État chaudière/hydro-poêle
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS ET LE THERMOSTAT HAUT N'AP- PELLENT PAS	OFF	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H ₂ O > 80° FORCE STAND-BY
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS APPELLE ET LE THERMOSTAT HAUT N'APPELLE PAS	OFF	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	TRAVAIL ET SI SONDE H ₂ O > 80° MODULE
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS ET LE THERMOSTAT HAUT APPELLENT	OFF	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	TRAVAIL ET SI SONDE H ₂ O > 80° MODULE
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS N'APPELLE PAS ET LE THERMOSTAT HAUT APPELLE	OFF	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	TRAVAIL ET SI SONDE H ₂ O > 80° MODULE
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS ET LE THERMOSTAT HAUT N'AP- PELLENT PAS	ON	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	OFF	STAND-BY
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS APPELLE ET LE THERMOSTAT HAUT N'APPELLE PAS	ON	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	TRAVAIL ET SI SONDE H ₂ O > 80° MODULE
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS ET LE THERMOSTAT HAUT APPELLENT	ON	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	TRAVAIL ET SI SONDE H ₂ O > 80° MODULE
PUFFER À CONTACT	LE THERMOSTAT BAS N'APPELLE PAS ET LE THERMOSTAT HAUT APPELLE	ON	01/02/03	HIVER/ÉTÉ	ON SI H ₂ O > PR.25	TRAVAIL ET SI SONDE H ₂ O > 80° MODULE

Schéma 03 : la chaudière/hydro-poêle est branchée à un chauffe-eau sanitaire et au circuit de chauffage.

En mode «HIVER» l'extinction de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand la sonde mesure une température inférieure au RÉGLAGE ACS - ΔT (ΔT configurable avec les paramètres techniques) ou il y a une demande de chauffage. En mode «ÉTÉ», le chauffage est toujours considéré comme satisfait.

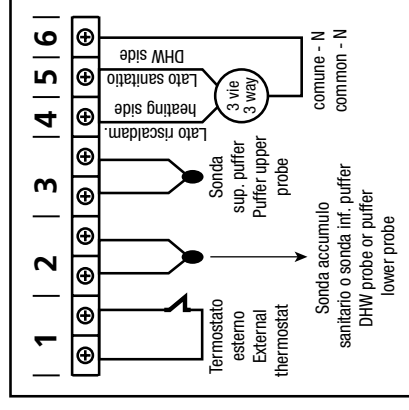
Le schéma est indicatif et veut montrer que le fonctionnement et les composants qui peuvent être gérés par la chaudière/hydro-pôle:

Toutes les pompes à relais doivent être contrôlées séparément de la chaudière/hydro-poêle.



- I** = Motorisation vanne **(4 - 5 - 6)**
II = Thermostat Externe On/OFF pour type stand-by 3 (en option) **(1)**
III = Sonde NTC10K sur réservoir ACS **(2)**

Bornier: correspondance numérique pour les différentes connexions électriques.



- a)** Pour configurer la température de l'eau dans la chaudière/hydro-poêle, appuyer sur la touche  et . Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches  et .
- b)** Pour configurer la température ambiante souhaitée (à travers la sonde présente sur la carte), appuyer sur la touche  et . Augmenter ou diminuer les degrés avec les touches  et .
- c)** Pour configurer la puissance de travail, appuyer sur la touche  et la régler avec les touches  et .
- d)** Ajuster la température souhaitée à l'intérieur du réservoir ACS, appuyer sur la touche  et . Augmenter ou diminuer les degrés souhaités avec les touches  et .

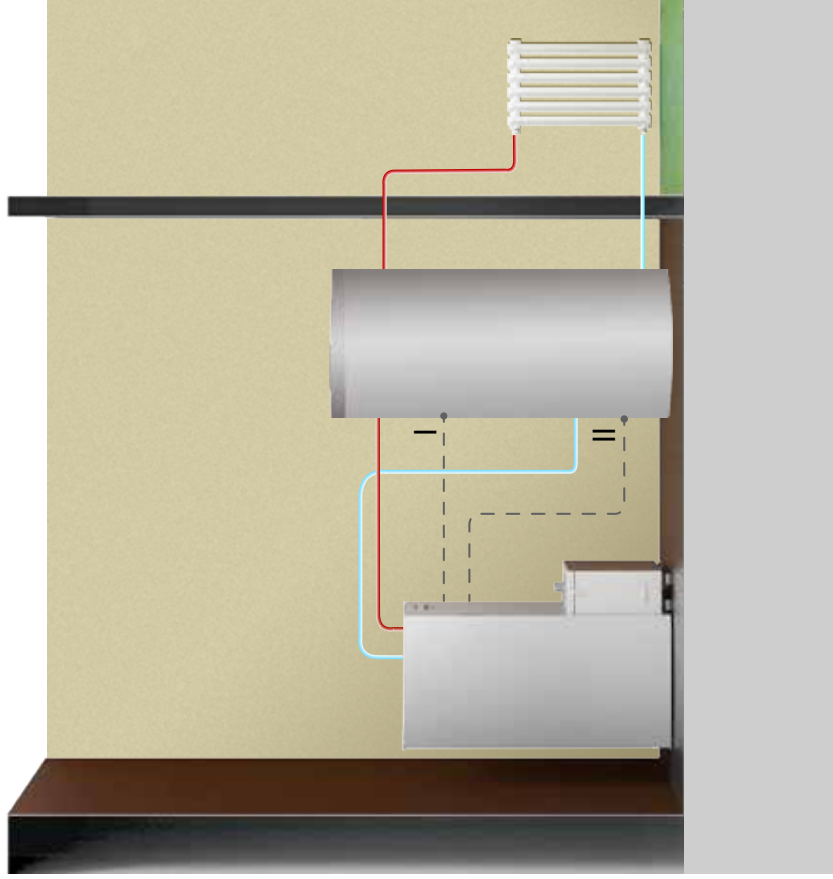
L'eau sanitaire aura toujours la priorité sur le chauffage.

Schéma hydraulique	Stand-by	Type stand-by	Saison	État circulateur chaudière/ hydro-poêle	État chaudière/hydro-poêle
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE H2O (a) OU SI SONDE AMB. > RÉGLAGE (b)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE ACS +10 (d)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	ON	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY SI SONDE AMB. > RÉGLAGE AIR (b)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	ON	01 (AMB.)	HIVER	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE ACS +10 (d)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE H2O (a)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE ACS +10 (d)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	ON	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	SATIND-BY SI SONDE H2O > RÉGLAGE H2O (a)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	ON	02 (H ₂ O)	HIVER	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE ACS +10 (d)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	MODULE SI THERMOSTAT EXTERNE SATISFAIT
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE ACS +10 (d)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	ON	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > PR.25	STAND-BY THERMOSTAT EXTERNE SATISFAIT ; MODULE SI H2O > RÉGLAGE H2O (a) ;
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	ON	03 (THERM. EXT.)	HIVER	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE ACS +10 (d)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF/ON	UNIQUEMENT 2 (H ₂ O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	STAND-BY SI SONDE ACS > RÉGLAGE ACS+1 ET FORCER LE STAND-BY SUR ON (d)
CHAUFFAGE + ACS À SONDE	OFF/ON	UNIQUEMENT 2 (H ₂ O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > ACS + 3° ET SI H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SI SONDE H2O > RÉGLAGE ACS +10 (d)

Une fois que la condition "STAND BY" a été satisfaite avant la fermeture, besoin attendre un temps définie par le paramètre sans changement d'état.

Schéma 04 : la chaudière/hydro-poêle est branchée à un puffer d'eau technique.

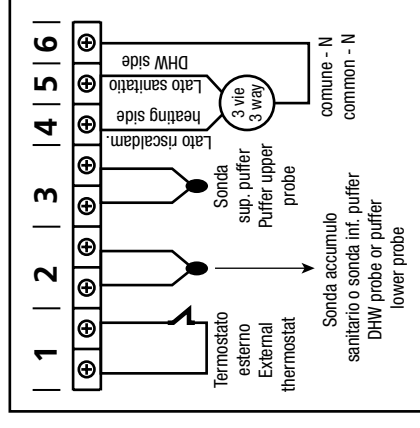
L'extinction de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand la sonde inférieure est satisfaite. L'allumage de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand la sonde supérieure n'est pas satisfaite. L'eau de chauffage est donc prélevé par ce puffer à travers des pompes de relance non commandées par la centrale de la chaudière/hydro-poêle.



Le schéma est indicatif et veut montrer que le fonctionnement et les composants qui peuvent être gérés par la chaudière/hydro-poêle. Toutes les pompes à relais doivent être contrôlées séparément de la chaudière/hydro-poêle.

- I = Sonde superior NTC10K sur réservoir Eau technique (3)
- II = Sonde inferior NTC10K sur réservoir Eau technique (2)

Bornier: correspondance numérique pour les différentes connexions électriques.



- a) Pour configurer la température dans la partie supérieure du puffer, appuyer sur la touche et . Avec les touches et , choisir la valeur en degrés souhaitée.
- b) Pour configurer la température sur la partie inférieure du puffer, appuyer sur la touche et avec les touches et , choisir la valeur en degrés souhaitée.

La puissance de travail est réglée automatiquement par la machine elle-même.

N.B. Pour un fonctionnement correct, le SET supérieur doit être réglé sur une température inférieure à celle du SET inférieur.

Schéma hydraulique		Stand-by	Type stand-by	Saison	3 voies	État circulateur chaudière/ hydro-poêle	État chaudière/hydro-poêle
PUFFER À 2 SONDES (4)	S1 ET S2 > SET PUFFER	OFF	01/02/03	HIVER / ÉTÉ	OFF	ON SI $H_2O > PR\ 25$ ET $H_2O > S1 + 3^\circ$	MODULE SI SONDE $H_2O > 80^\circ$ FORCE STAND-BY
PUFFER À 2 SONDES (4)	S1 ET S2 < SET PUFFER	OFF	01/02/03	HIVER / ÉTÉ	ON	ON SI $H_2O > S1 + 3^\circ$ $H_2O > PR\ 25$	SONDE $H_2O > 80^\circ$ MODULE
PUFFER À 2 SONDES (4)	S1 ET S2 > SET PUFFER	ON	01/02/03	HIVER / ÉTÉ	OFF	OFF	STAND-BY
PUFFER À 2 SONDES (4)	S1 ET S2 < SET PUFFER	ON	01/02/03	HIVER / ÉTÉ	ON	ON SI $H_2O > S1 + 3^\circ$ $H_2O > PR\ 25$	SONDE $H_2O > 80^\circ$ MODULE

Il est recommandé de mettre le "Stand by" en ON

S1: Sonda superior (I)

S2: Sonda inferior (II)

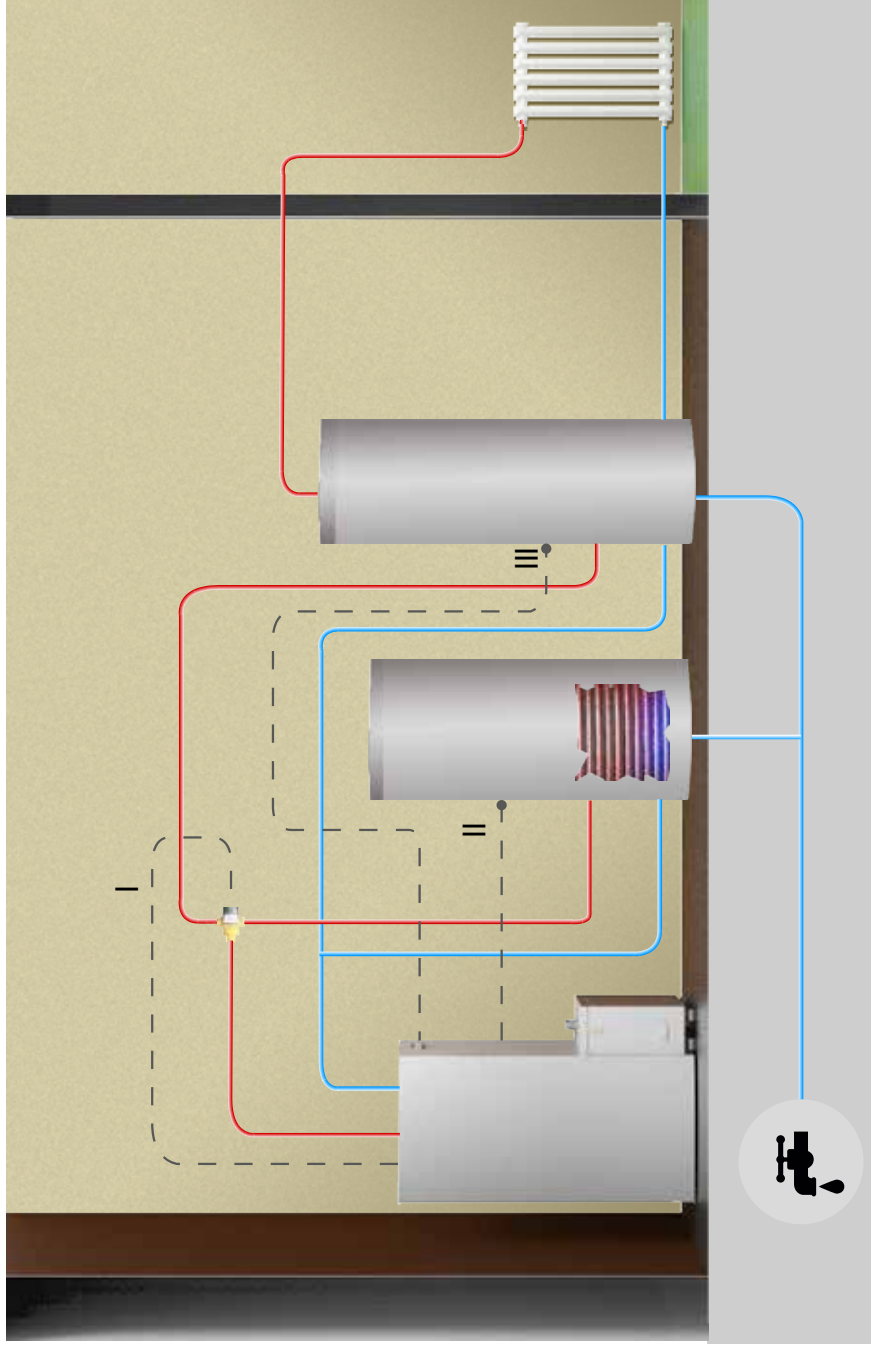
Il est possible que le circulateur fonctionne bien que la chaudière/hydro-poêle soit dans l'état OFF ou STAND BY, parce que la température de l'eau contenue dans la chaudière/hydro-poêle est supérieure à la température au sommet de la pompe.

Schéma 05: la chaudière/hydro-poêle est branchée à un puffer d'eau technique et à un réservoir ACS.

L'extinction de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand toutes les sondes sont satisfaites. L'allumage de la chaudière/hydro-poêle a lieu quand une des sondes est sur appel. L'eau de chauffage est donc prélevé par ce puffer à travers des pompes de relance non commandées par la centrale de la chaudière/hydro-poêle.

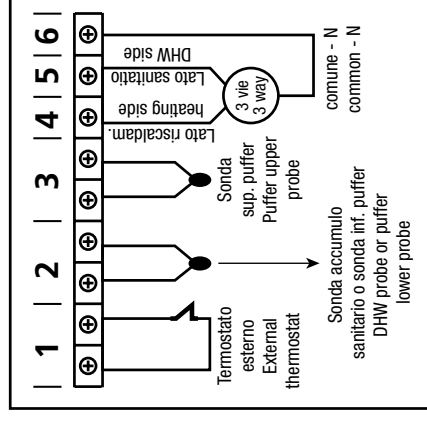
Le schéma est indicatif et veut montrer que le fonctionnement et les composants qui peuvent être gérés par la chaudière/hydro-poêle.

Toutes les pompes à relais doivent être contrôlées séparément de la chaudière/hydro-poêle.



- I = Motorisation vanne (4-5-6)
- II = Sonde NTC10K sur réservoir ACS (2)
- III = Sonde NTC10K sur Puffer Eau technique (3)

Bornier: correspondance numérique pour les différentes connexions électriques.



- a) Pour configurer la température dans le réservoir ACS, appuyer sur la touche et . Avec les touches et , choisir la valeur en degrés souhaitée.
 - b) Pour configurer la température dans le puffer eau technique, appuyer sur la touche et avec les touches et , choisir la valeur en degrés souhaitée.
 - c) Pour configurer la puissance de travail, appuyer sur la touche et la régler avec les touches et .
- L'eau sanitaire aura toujours la priorité sur le chauffage.

Schéma hydraulique		Stand-by	Type stand-by	Saison	Pompe	État chaudière/ hydro-poêle
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS < RÉGLAGE ACS ET SONDE PUFFER > RÉGLAGE PUFFER	OFF	01/02/03	HIVER	ON SI H ₂ O > SONDE ACS + 3°	MODULE ET SI SONDE H ₂ O > 80° FORCE STAND-BY
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS < RÉGLAGE ACS ET SONDE PUFFER > RÉGLAGE PUFFER	ON	01/02/03	HIVER	ON SI H ₂ O > SONDE ACS + 3° SI H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SONDE H ₂ O > 80°
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS > RÉGLAGE ACS ET SONDE PUFFER < RÉGLAGE PUFFER	ON	01/02/03	HIVER	ON SI H ₂ O > PUFFER + 3° H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SONDE H ₂ O > 80°
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS > RÉGLAGE ACS ET SONDE PUFFER < RÉGLAGE PUFFER	OFF	01/02/03	HIVER	ON SI H ₂ O > SONDE PUF- FER + 3° H ₂ O > PR 25	TRAVAIL ET MODULE SONDE H ₂ O > 80°
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS > RÉGLAGE ACS ET SONDE PUFFER > RÉGLAGE PUFFER	OFF	01/02/03	HIVER	ON SI H ₂ O + 5 > SONDE PUFFER	MODULE
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS > RÉGLAGE ACS ET SONDE PUFFER > RÉGLAGE PUFFER	ON	01/02/03	HIVER	ON SI H ₂ O > SONDE ACS ET SI H ₂ O > PR POMPE ON	STAND-BY
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS > RÉGLAGE ACS ET SONDE PUFFER > RÉGLAGE PUFFER	OFF/ON	UNIQUEMENT 2 (H ₂ O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > ACS + 3° H ₂ O > PR 25	STAND-BY SI SONDE ACS > RÉGLAGE ACS+1 ET FORCER LE STAND-BY SUR ON
PUFFER + CHAUFFE-EAU ACS À SONDE	SONDE ACS < RÉGLAGE ACS	OFF/ON	UNIQUEMENT 2 (H ₂ O)	ÉTÉ	ON SI H ₂ O > ACS + 3° H ₂ O > PR 25	MODULE SI SONDE H ₂ O > RÉGLAGE ACS + 10

Quand la chaudière/hydro-poêle est sur travail et H₂O chaudière/hydro-poêle = SET ACS + 10° → il passe en modulation.

NB: En conservant le jeu de commandes "SUMMER", le puffer eau technique est toujours considérée comme satisfaite.

Allumage



Retirer de la chambre de combustion et le porte tous les composants de l'emballage. Ils peuvent brûler (manuels et diverses étiquettes adhésives).

Chargement des granulés de bois

Le chargement du combustible est effectuée à partir du dessus de l'appareil, en ouvrant la porte. Verser les granulés de bois dans le réservoir. Afin de faciliter la procédure d'exécution de l'opération en deux étapes:

- verser la moitié du contenu du sac dans le réservoir et attendre que le combustible se dépose sur le fond.
- compléter la transaction en payant la seconde moitié.



Ne retirez jamais le protecteur à l'intérieur du réservoir; chargement empêcher le sac des granulés de bois en contact avec des surfaces chaudes.



Le brûleur doit être nettoyé avant chaque allumage.

Tableau de contrôle

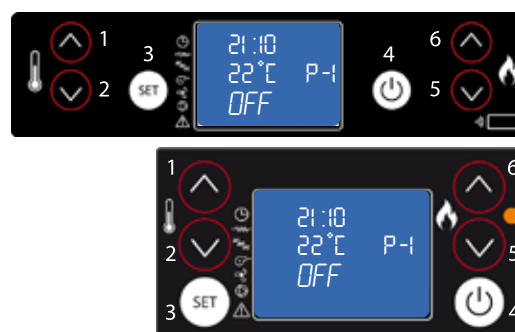
Le bouton  permet d'allumer et/ou d'éteindre l'appareil et de sortir de la programmation.

Les boutons  et  s'utilisent pour régler la température, pour les visualisations et les fonctions de programmation.

Les boutons  et  s'utilisent pour régler la puissance calorifique.

LED	SYMBOLE	DESCRIPTION
1		La LED est allumée lorsque une programmation est active.
2		La LED est allumée lorsque la resistance est active.
3		La LED est allumée lorsque le chargement pellet est active.
4		La LED est allumée lorsque le ventilateur fumée est active.
5		La LED est allumée lorsque le ventilateur ambiant est active. (si présent).
6		La LED est allumée lorsque le circulateur est active. (Chaudière et thermo-poêle)
7		La LED est allumée lorsque il y a un avis.

1. Augmentation température
2. Réduction température
3. Bouton SET
4. Bouton on/off
5. Réduction puissance
6. Augmentation puissance



Signalisation tableau de commande

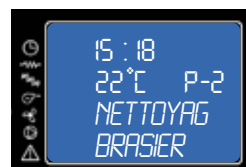
Avant l'allumage de l'appareil vérifier que le réservoir de pellets est chargé, que la chambre de combustion est propre, que la porte vitrée est fermée, que la prise de courant est branchée et que l'interrupteur situé à l'arrière est en position «1».

Informations sur l'écran



OFF

L'appareil est éteint.



NETTOYAGE BRASIER

L'appareil est en phase de nettoyage du panier. L'extracteur de fumée tourne à la vitesse maximum et la réserve de pellets est au minimum.



ALLUMAGE

L'appareil est dans la première phase d'allumage. La bougie et l'extracteur de fumée sont actifs.



OK STAND BY

Toutes les demandes ont été satisfaites et l'appareil est prêt à entrer «STAND BY»



CHARGE PELLET

Pendant cette phase du processus d'allumage, l'appareil commence à charger les pellets dans le brasier. La bougie, l'extracteur de fumée et le moteur de la vis d'Archimède sont actifs.



ATTENTE DEMANDE

L'appareil est en mode «STAND BY» et attend qu'une demande de chauffage se rallume.



FLAMME LUMIERE

Pendant cette phase du processus d'allumage, l'appareil commence à charger les pellets dans le brasier. L'extracteur de fumée et le moteur de la vis d'Archimède sont actifs.



WAIT COOLING

L'appareil doit terminer le cycle de refroidissement avant de se rallumer.



TRAVAIL

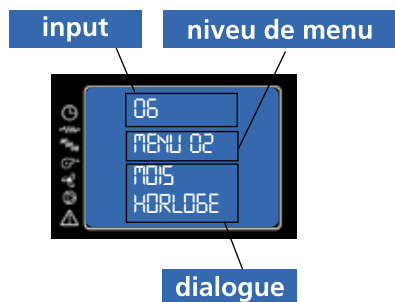
L'appareil est en phase de travail, dans ce cas à la puissance 3. La température ambiante mesurée est de 21°C. Pendant la phase de travail normal, le ventilateur des fumées, le moteur de la vis d'Archimède et le ventilateur ambiant sont actifs.

Menu de programmation

Menù 02 SET HORLOGE

Pour accéder au réglage de l'horloge, appuyer sur la touche "SET" (3), avec le bouton (5) faire défiler les sous-menus jusqu'à MENU 02 - SET HORLOGE et à l'aide des touches 1 et 2 sélectionner le jour. Appuyer sur la touche "SET" (3) pour confirmer. Puis régler l'heure, toujours à l'aide des touches 1 et 2, et appuyer sur "SET" (3) pour passer à celui des minutes avec les touches 1 et 2. En appuyant de nouveau sur "SET", il est possible d'accéder aux différents sous-menus pour afficher la date, le jour, le mois et l'année. Pour ce faire, répéter les opérations indiquées ci-dessus, puis en utilisant les touches 1, 2 et 3. Le document suivant décrit de manière synthétique la structure du menu en s'attardant dans ce paragraphe juste sur les sélections disponibles pour l'utilisateur.

niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	valeur
02 - réglage horloge				
	01 - jour			jour semaine
	02 - heures			heure
	03 - minutes			minute
	04 - jour			jour
	05 - mois			mois
	06 - année			année



Réglez l'heure et la date. La carte est dotée d'une batterie lithium qui permet à l'horloge interne une autonomie supérieure à 3/5 ans.

Menù 03 SET CHRONO

Appuyer sur la touche "SET" (3) puis sur la touche 5 pour arriver au menu souhaité ; puis appuyer sur "SET" (3) pour accéder. Puis aller dans le menu M-3-1 et à l'aide des touches 1 et 2 choisir s'il faut activer ou pas le chrono-thermostat (on/off) qui permet la programmation de l'allumage automatique de l'appareil. Une fois activé/désactivé le chrono-thermostat, appuyer sur la touche "4" (OFF) et continuer à faire défiler les sous-menus à l'aide de la touche 5. Puis choisir à quel sous-menu accéder pour la programmation journalière, hebdomadaire, week-end. Pour régler les horaires et les jours d'allumage, répéter ce qui a été exposé auparavant:

- accéder au sous-menu "SET" (3)
- régler les jours, les heures et activation (on/off) à l'aide des touches 1 et 2
- confirmer à l'aide de la touche "SET" (3)
- sortir des sous-menus/menus à l'aide de la touche 4 d'extinction.

Le document suivant décrit de manière synthétique la structure du menu en s'attardant dans ce paragraphe juste sur les sélections disponibles pour l'utilisateur.

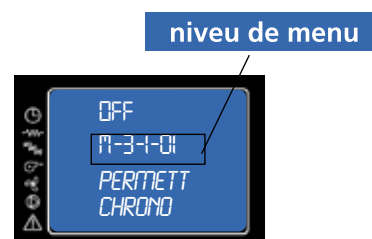
niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	valeur
03 - réglage chrono				
	01 - activation chrono			
		01 - activation chrono		on/off
	02 - program. jour			
		01 - chrono jour		on/off
		02 - start 1 jour		heure
		03 - stop 1 jour		heure
		04 - start 2 jour		heure
		05 - start 5 jour		heure

niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	valeur
03 - réglage chrono				
	03 - program. hebd.			
		01 - chrono semaine		on/off
		02 - start program. 1		heure
		03 - stop program. 1		heure
		04 - lundi progr. 1		on/off
		05 - mardi progr. 1		on/off
		06 - mercredi prog 1		on/off
		07 - jeudi prog 1		on/off
		08 - vendredi prog 1		on/off
		09 - samedi prog 1		on/off
		10 - dimanche prog 1		on/off
		11 - start program. 2		heure
		12 - stop program. 2		heure
		13 - lundi progr. 2		on/off
		14 - mardi progr. 2		on/off
		15 - mercredi prog 2		on/off
		16 - jeudi prog 2		on/off
		17 - vendredi prog 2		on/off
		18 - samedi prog 2		on/off
		19 - dimanche prog 2		on/off
		20 - start program. 3		heure
		21 - stop program. 3		heure
		22 - lundi progr. 3		on/off
		23 - mardi progr. 3		on/off
		24 - mercredi prog 3		on/off
		25 - jeudi prog 3		on/off
		26 - vendredi prog 3		on/off
		27 - samedi prog 3		on/off
		28 - dimanche prog 3		on/off
		29 - start program. 4		heure
		30 - stop program. 4		heure
		31 - lundi progr. 4		on/off
		32 - mardi progr. 4		on/off
		33 - mercredi prog 4		on/off
		34 - jeudi prog 4		on/off
		35 - vendredi prog 4		on/off
		36 - samedi prog 4		on/off
		37 - dimanche prog 4		on/off
	04 - program week-end			
		01 - chrono week-end		
		02 - start 1		
		03 - stop 1		
		04 - start 2		
		05 - stop 2		

Menù 03 SET CHRONO

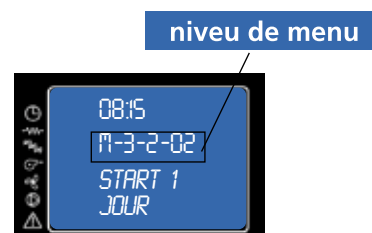
Sous menù 03 - 01 - activation chrono

Il permet d'activer et de désactiver toutes les fonctions de chrono-thermostat.



Sous menu 03 - 02 - programme quotidien

Il permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chrono-thermostat journalier.



Il est possible de configurer plus tranches de fonctionnement délimitées par les horaires paramètres en fonction du tableau suivant où OFF indique à l'horloge d'ignorer la commande:

sélection	signification	valeurs possibles
START 1	heure d'activation	heure - OFF
STOP 1	heure de désactivation	heure - OFF
START 2	heure d'activation	heure - OFF
STOP 2	heure de désactivation	heure - OFF

Sous menu 03 - 03 - programme hebdomadaire

Il permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chrono-thermostat hebdomadaire.



Effectuer avec soin la programmation en évitant en général de faire superposer les heures d'activation et/ou désactivation durant la même journée dans différents programmes.

PROGRAMME 1			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-02	START PROGRAM 1	heure d'activation	heure - OFF
03-03-03	STOP PROGRAM 1	heure désactivation	heure - OFF
03-03-04	LUNDI PROGRAM 1	jour de référence	on/off
03-03-05	MARDI PROGRAM 1		on/off
03-03-06	MERCREDI PROGR 1		on/off
03-03-07	JEUDI PROGRAM 1		on/off
03-03-08	VENDREDI PROGR 1		on/off
03-03-09	SAMEDI PROGRAM 1		on/off
03-03-10	DIMANCHE PROGR 1		on/off

PROGRAMME 2			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-11	START PROGRAM 2	heure d'activation	heure - OFF
03-03-12	STOP PROGRAM 2	heure désactivation	heure - OFF
03-03-13	LUNDI PROGRAM 2	jour de référence	on/off
03-03-14	MARDI PROGRAM 2		on/off
03-03-15	MERCREDI PROGR 2		on/off
03-03-16	JEUDI PROGRAM 2		on/off
03-03-17	VENDREDI PROGR 2		on/off
03-03-18	SAMEDI PROGRAM 2		on/off
03-03-19	DIMANCHE PROGR 2		on/off

PROGRAMME 3			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-20	START PROGRAM 3	heure d'activation	heure - OFF
03-03-21	STOP PROGRAM 3	heure désactivation	heure - OFF
03-03-22	LUNDI PROGRAM 3	jour de référence	on/off
03-03-23	MARDI PROGRAM 3		on/off
03-03-24	MERCREDI PROGR 3		on/off
03-03-25	JEUDI PROGRAM 3		on/off
03-03-26	VENDREDI PROGR 3		on/off
03-03-27	SAMEDI PROGRAM 3		on/off
03-03-28	DIMANCHE PROGR 3		on/off

PROGRAMME 4			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-29	START PROGRAM 4	heure d'activation	heure - OFF
03-03-30	STOP PROGRAM 4	heure désactivation	heure - OFF
03-03-31	LUNDI PROGRAM 4	jour de référence	on/off
03-03-32	MARDI PROGRAM 4		on/off
03-03-33	MERCREDI PROGR 4		on/off
03-03-34	JEUDI PROGRAM 4		on/off
03-03-35	VENDREDI PROGR 4		on/off
03-03-36	SAMEDI PROGRAM 4		on/off
03-03-37	DIMANCHE PROGR 4		on/off

Sous menu 03 - 04 - programme week-end

Il permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chrono-thermostat le week-end (jours 5 et 6, c'est-à-dire samedi et dimanche).



REMARQUE:

dans le but d'éviter confusion et des opérations de démarrage et d'extinction non voulus, activer un programme après l'autre si on ne sait pas exactement ce qu'on souhaite obtenir.

Désactiver le programme journalier si on souhaite utiliser celui hebdomadaire. Toujours maintenir désactivé le programme week-end si on utilise celui hebdomadaire dans les programmes 1, 2, 3 et 4.

- activer la programmation week-end seulement après avoir désactivé la programmation hebdomadaire.

Menù 04 - select langue

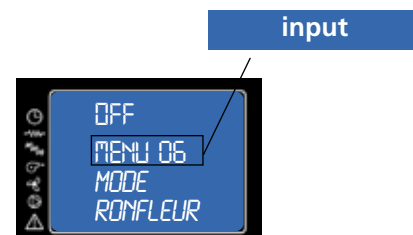
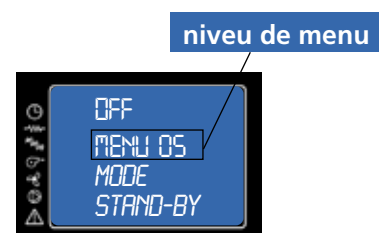
Appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu et appuyez sur (5) jusqu'à MENU 04 - LANGUAGE SELECT. Ensuite, appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu. Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches (1) et (2).

Menu 05 - mode stand-by

Appuyer sur la touche SET. À l'aide de la touche  (2), aller au menu 05 puis confirmer à l'aide de la touche SET. Avec la touche  (1) décider si activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de stand-by.

Appuyer sur la touche ON/OFF  (4) pour sortir. Une fois habilité, l'appareil ira en stand-by dès atteinte de la température établie.

SOLO PER STUFE AD ARIA: Pour aller en stand-by en présence d'un thermostat extérieur, il faut réunir les conditions du thermostat extérieur et celles de la sonde ambiante, présente à l'intérieur du poêle.



Menu 06 - mode ronfleur

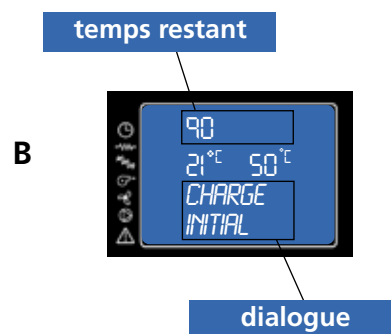
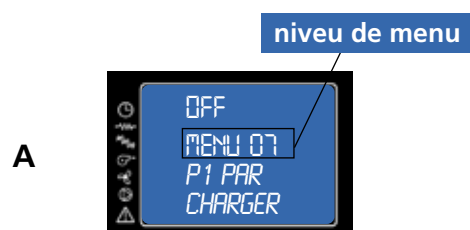
Permet d'activer ou de désactiver l'avertisseur acoustique présent sur le contrôleur.

Menu 07 - chargement initial

Cette fonction n'est disponible qu'en OFF et permet de charger la vis transporteuse, lors de la première mise en route, alors que le réservoir de pelletes est vide.

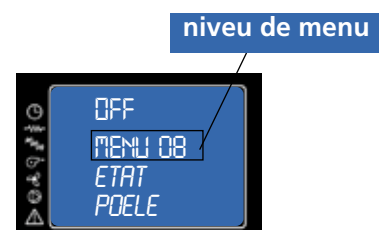
Une fois après avoir sélectionné le Menu 7, cette inscription en figure (A) s'affichera à l'écran.

Appuyer ensuite sur  (1). Le ventilateur de la fumée fonctionne à sa vitesse maximum, la vis transporteuse se met en route et le reste jusqu'à la fin du temps configuré à l'écran ou tant que la touche  (2) n'aura pas été pressée. (Figure B)



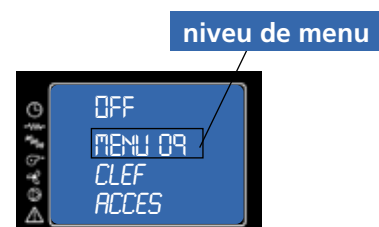
Menu 08 - état poêle

Afficher l'état de travail.



Menu 09 - calibrages techniques

Ce sigle du menu est réservé au technicien de l'installation.



Signalisation des alarmes

En cas d'une anomalie de fonctionnement de la hydropoêle, le système informe à l'utilisateur le type de panne vérifié. Dans le tableau suivant sont résumées les alarmes, le type de problème et la solution possible:

Display		Type de problème	Solution
ALAR 1	BLACK OUT	Panne de courant	Lorsque le courant est rétabli, la hydropoêle exécute un cycle de refroidissement à la fin duquel elle redémarre automatiquement.
ALAR 2	SONDE FUMEE	La sonde de gaz de combustion est cassée ou déconnectée de la carte	Contactez le centre d'assistance technique autorisé
ALAR 3	CHAUD FUMEE	La température des gaz de combustion est trop élevée	Éteignez la hydropoêle, laissez-la refroidir et effectuez un nettoyage ordinaire. Si le problème persiste, contactez un centre de service agréé pour nettoyer la hydropoêle et le conduit de cheminée.
ALAR 4	ASPIRAT EN PANNE	Erreur ou blocage de l'extracteur de défaut	Contactez le centre d'assistance technique autorisé
ALAR 5	MANQUE ALLUMAGE	La hydropoêle ne peut pas s'allumer est le premier allumage	Remplir le réservoir de pellets Répétez l'allumage
ALAR 6	FINIT PELLET	Éteindre la hydropoêle pendant la phase de travail	Remplir le réservoir de pellets
ALAR 7	SICURITE THERM	La température de l'eau dépasse 90 ° C La pompe de circulation est bloquée ou le système hydraulique est vidangé	Vérifiez que la pompe est sous tension. Vérifier que la roue de la pompe n'est pas bloquée par le calcaire
ALAR 8	MANQUANT DEPRESS	Cheminée obstruée	Nettoyez le conduit de fumée ou vérifiez qu'il n'y a pas de grilles bloquées sortant de la sortie du conduit de fumée
ALAR B	TRIAC COC EN PANNE	La cochlée charge trop de granule	Contactez le centre d'assistance technique autorisé
ALAR C	SONDE EAU	Sonde d'eau défectueuse	Contactez le centre d'assistance technique autorisé
ALAR D	CHAUD EAU	Température de l'eau trop haute	Réinitialisez le thermostat de sécurité d'eau situé à l'arrière de la hydropoêle. Si le problème persiste, contactez le centre de service autorisé.
ALAR E	PRESS EAU	La pression de l'eau est trop élevée	Réinitialisez le thermostat de sécurité d'eau situé à l'arrière de la hydropoêle. Si le problème persiste, contactez le centre de service autorisé.
SERVICE		La hydropoêle a fonctionné pendant 1300 heures. Maintenance supplémentaire requise	Contactez le centre d'assistance technique autorisé

Les opérations de contrôle doivent être réalisées par l'utilisateur, contacter le Centre d'assistance technique seulement en cas de ne pas trouver de solution.

Échec d'allumage

Si durant la phase d'allumage la flamme ne s'est pas dégagée, ou bien que la température des fumées n'a pas atteint une valeur appropriée pendant l'intervalle de temps prévu pour l'allumage, l'hydropoêle s'éteint et le message **"MANQUE ALLUMAGE"** s'affiche sur l'écran.

Appuyer sur la touche "On/Off" pour réarmer l'alarme. Attendre l'accomplissement du cycle de refroidissement, nettoyer le brûleur et rallumer l'hydropoêle.

Extinction pendant la phase de fonctionnement

Elle se présente en cas d'extinction imprévue de l'hydropoêle pendant son fonctionnement normal (par exemple à cause de l'épuisement des granulés de bois dans le réservoir ou d'une panne du motoréducteur de chargement des granulés de bois). L'hydropoêle continue à fonctionner jusqu'à l'éventuelle consommation des granulés de bois présents dans le brûleur, après quoi le message **"FINIT PELLET"** s'affiche sur l'écran et l'appareil s'éteint.

Appuyer sur le bouton "On/Off" pour réarmer l'alarme. Attendre l'accomplissement du cycle de refroidissement, nettoyer le brûleur et rallumer l'hydropoêle.

Ces alarmes signalent que le brûleur doit être complètement libre, propre et correctement placé avant l'allumage de l'hydropoêle.

Absence d'électricité

Si l'absence d'électricité est vérifiée pendant une période supérieure à 1 minute, l'hydropoêle peut dégager une quantité minimale de fumée dans la maison, pourtant ceci ne représente aucun risque pour la sécurité. Au retour de l'électricité, l'hydropoêle affichera le message **"BLACK OUT"** sur l'écran. Après l'accomplissement du cycle de refroidissement, l'hydropoêle se rallumera automatiquement pour reprendre son état de fonctionnement précédent à l'absence d'électricité.



Ne pas essayer d'allumer l'hydropoêle avant le temps recommandé car il pourrait se bloquer. En cas de blocage, fermer l'interrupteur placé derrière l'hydropoêle pendant une minute, rouvrir l'interrupteur et attendre 10 minutes avant de rallumer l'appareil.



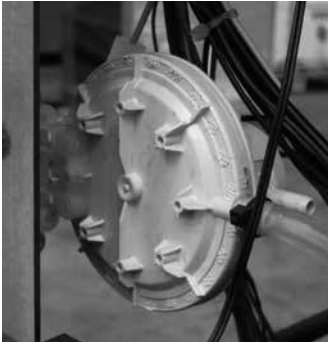
La prise de courant où l'hydropoêle est branché doit être accompagnée d'une "prise à la terre selon les normes en vigueur". Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages matériels ou personnels provoqués par des négligences lors de l'installation.

Thermostat réarmement manuel

Intervention en cas de danger

En cas d'incendie, débrancher l'alimentation électrique, utilisez un extincteur d'incendie conformément à, et si nécessaire, appelez le service d'incendie et contacter le Centre d'assistance technique agréé.



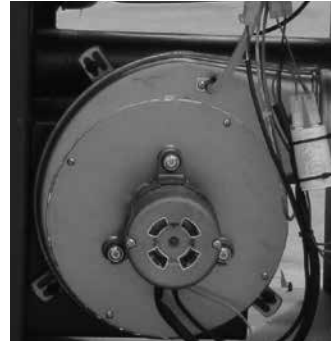


Pressostat fumées: il contrôle la pression dans le conduit de fumée. Il sert à bloquer la vis sans fin au cas où la sortie de fumées serait bouchée et en cas de contre-pressions importantes par exemple en présence de vent.

Au moment de intervention du pressostat s'affichera sur l'écran le message **"ALARME DEPOUFIL"**.



Motoréducteur: si le motoréducteur s'arrête, l'hydropoêle continue à fonctionner jusqu'à ce que la flamme sort par manque de carburant et jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau minimum de refroidissement.



Sonde température fumées: ce thermocouple relève la température des fumées et fait partir ou arrête l'hydropoêle lorsque la température des fumées descend au-dessous de la valeur programmée.



Sécurité électrique: l'hydropoêle est protégé contre les brusques coupures d'électricité (ex. foudre) par un fusible général à 4 A placé sur le panneau de contrôle situé à l'arrière de l'hydropoêle près du cordon d'alimentation. Les fusibles de protection des cartes électroniques sont disponibles sur les planches.



Thermostat de sécurité à réarmement manuel pour la température de l'eau: si la température de l'eau dépasse le niveau de sécurité programmée à 100°C arrête immédiatement le fonctionnement de l'appareil et l'écran affiche **"ALARME SICOFAIL"**. Pour redémarrer, vous devez réinitialiser le thermostat manuellement.



Sonde de température eau: si la température de l'eau s'approche de la température de blocage (100°C), la sonde impose à arrêter l'alimentation des granulés de bois.



Valve de ventilation automatique: cette valve permet d'éliminer l'air à l'intérieur de l'hydropoêle et de système de chauffage.



Valve de sécurité: cette vanne agit pour empêcher une surpression du système hydraulique. Si la pression de l'hydropoêle ou le système est supérieure à 2,5 bar, il draine l'eau du circuit.

Fonction antigel: si la sonde introduite à l'intérieur de l'hydropoêle relève une température de l'eau inférieure à 5°C, la pompe de circulation s'active automatiquement afin d'éviter la congélation de l'installation.

Fonction anti-blocage: en cas de non utilisation prolongée de la pompe, celle-ci s'active à intervalles réguliers pendant 10 secondes afin d'éviter qu'elle ne se bloque.



Il est interdit de manipuler les dispositifs de sécurité. Il ne sera possible d'allumer le hydropoêle qu'après avoir éliminé la cause qui a déclenché le système de sécurité et après avoir rétabli le fonctionnement automatique de la sonde. Voir la section sur les alarmes à comprendre comment interpréter chaque alarme doit apparaître sur l'écran de l'appareil.

Entretien et nettoyage de l'hydropoêle



Toutes les opérations de nettoyage des différentes parties de le hydropoêle doivent être effectuées lorsque le hydropoêle est complètement froid et que la prise électrique est débranchée. Si vous utilisez des granulés de qualité homologués, votre hydropoêle demandera pas d'entretien fréquent. La nécessité d'entretien augmente selon les temps de fonctionnement (allumer et éteindre plusieurs fois) et les modifications des prestations requises.

Parties	Tous les jours	Chaque 2-3 jours	Chaque semaine	Chaque 15 jours	Chaque 30 jours	Chaque 60-90 jours	Chaque année
Brûleur	◇						
Nettoyage du compartiment de collecte de cendres		◇					
Tiroir à cendres		◇					
Nettoyage des portes et des vitres		◇					
Échangeur (turbulateurs)	◇						
Coupe flamme		◇					
Nettoyage compartiment interne échangeur / compartiment du ventilateur fumée						•	
Échangeur complet							•
Nettoyage échappement «T»						•	
Conduit de fumées							•
Joint porte - tiroir à cendres						•	
Parties internes							•
Cheminée							•
Pompe de circulation							•
Échangeur de chaleur à plaques (Où présent)							•
Composants hydrauliques							•
Composants électromécaniques							•

◇ par l'utilisateur / • par le Centre d'assistance technique agréée

PAR L'UTILISATEUR Contrôle quotidien

La hydropoêle doit être nettoyé de manière simple, pour pouvoir garantir toujours un rendement efficace et un fonctionnement régulier. Nettoyer le pot de combustion avec l'outil prévu à cet effet en éliminant la cendre et les éventuelles incrustations qui pourraient obstruer les orifices prévus pour le passage de l'air. Dans le cas de l'épuisement des granulés de bois dans le réservoir peut s'accumuler granulés imbrûlés dans le pot de combustion. Toujours vider les résidus de la grille avant chaque allumage. Ne pas oublier que seul un pot de combustion propre et bien tenu peut garantir le fonctionnement optimum de votre hydropoêle à granulés de bois. En plaçant le creuset, vérifier soigneusement que les extrémités des plaquettes adhèrent complètement à leur domicile et que l'orifice coïncide avec le tuyau dédié au passage de la résistance. Il doit y avoir aucune combustion résiduel dans la zone de contact entre les bords du creuset et la surface d'appui sur le creuset de la porte.





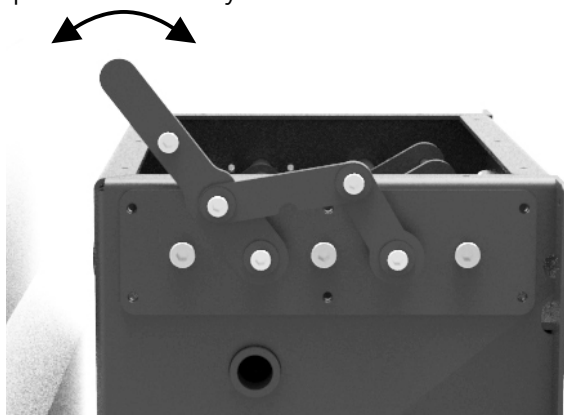
Un nettoyage partiel ou un manque de nettoyage peut provoquer des défaillances d'allumage, endommager l'hydropoêle et provoquer de la pollution dans l'environnement (émissions de suie et de produits brûlés). Ne pas remettre dans le foyer les pellets non brûlés.



Éviter le contact du détergent avec la peau et les yeux. Dans le cas où cela se produit, saupoudrer abondamment avec de l'eau et contactez le centre médical le plus proche.

Nettoyage échangeur de chaleur (hydropoêle éteint)

Incrustations agissent comme isolant et le plus épais sont, moins la chaleur qui est transmise à l'eau et à la structure. Est donc très important d'effectuer le nettoyage du faisceau tubulaire pour éviter l'encrassement de la même et éviter le colmatage et le blocage du dispositif de nettoyage. C'est seulement à tirer et pousser 5-6 fois le levier de sorte que les ressorts peuvent enlever la suie déposée sur les tuyaux.



Contrôle tous les 2/3 jours

Nettoyer l'espace autour du brûleur en prenant garde à la cendre chaude. N'utiliser un aspirateur pour éliminer les cendres que si celle-ci sont complètement froides. Dans ce cas, utiliser un aspirateur en mesure d'éliminer des particules d'une certaine dimension, type «aspirateur bidon».

Nettoyage de la chambre de combustion et cendres, y compris le fil de bougie.

Nettoyage des surfaces en INOX et satinées

Normalement, il n'est pas nécessaire de traiter ces surfaces et éviter de les nettoyer avec des matériaux abrasifs. Pour les surfaces en acier inox et satinées, il est conseillé d'utiliser un chiffon papier ou un chiffon sec et propre imbibé d'un détergent à base de tensioactifs non ioniques (<5%). Un détergent en bombe pour vitre et miroirs conviendra également.

Nettoyage des parties vernies

Éviter de nettoyer les parties vernies lorsque le produit est en marche ou chaud, avec des chiffons imbibés d'eau afin d'éviter le choc thermique de la peinture qui se détacherait par la suite. Les peintures siliconiques utilisées permettent la résistance à de très hautes températures. Il existe cependant une limite physique (380°-400°) au-delà de laquelle la peinture perd ses caractéristiques et commence «blanchir» ou bien (au-delà de 450°C) «se vitrifie» et peut s'effeuiller de la surface en acier. Si de tels effets se produisent cela signifie qu'ont été atteintes des températures bien au-delà de celles avec lesquelles le produit devrait fonctionner.



Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs ou agressifs. Les nettoyer avec un chiffon en papier ou avec du coton humide.

Contrôle tous les 7 jours

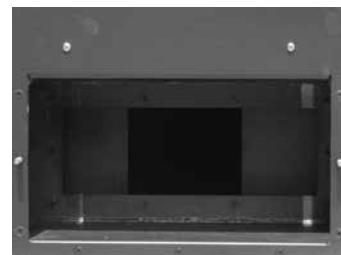
Nettoyage tiroir à cendres inférieur

Nous recommandons de nettoyer le cendrier par des débris tombés pendant le fonctionnement. Vous pouvez accéder au tiroir à cendres en desserrant les deux écrous à oreilles qui maintiennent le contrôle de tiroir. Retirez le bac d'inspection, vider et nettoyer le mur et que les coins avec un dispositif d'aspiration ou avec un outillage spécifique. Ensuite, remplacer l'inspection du tiroir et serrez les deux boutons en prenant soin de restaurer l'étanchéité, très important pendant le fonctionnement.



Nettoyage de l'intérieur tiroir / Compartiment du ventilateur de fumée

A l'intérieur du compartiment où il est le cendrier, il y a une seconde couverture, fixée par les coquelets, qui donne accès au compartiment, à la base du canal dédié à la combustion et la paroi de la hotte de fumée. Utiliser un dispositif d'aspiration pour un nettoyage en profondeur de l'armoire. Vérifier l'intégrité du joint en fibre de céramique.



Entretien et nettoyage de la hydropoêle avec brasier autonettoyant



Toutes les opérations de nettoyage des différentes parties de la hydropoêle doivent être effectuées lorsque la hydropoêle est complètement froide et que la prise électrique est débranchée. Si vous utilisez des granulés de qualité homologués, votre hydropoêle demandera pas d'entretien fréquent. La nécessité d'entretien augmente selon les temps de fonctionnement (allumer et éteindre plusieurs fois) et les modifications des prestations requises.

Parties	Tous les jours	Chaque 2-3 jours	Chaque semaine	Chaque 15 jours	Chaque 30 jours	Chaque 60-90 jours	Chaque année
Brasier autonettoyant			◇				
Nettoyage du compartiment de collecte de cendres		◇					
Tiroir à cendres		◇					
Échangeur (turbulateurs)	◇						
Coupe flamme		◇					
Nettoyage compartiment interne échangeur / compartiment du ventilateur fumée						•	
Échangeur complet							•
Nettoyage échappement "T"						•	
Conduit de fumées							•
Joint porte - tiroir à cendres						•	
Parties internes							•
Cheminée							•
Pompe de circulation							•
échangeur de chaleur à plaques (Où présent)							•
Composants hydrauliques							•
Composants électromécaniques							•

◇ par l'utilisateur / • par le Centre d'assistance technique agréé

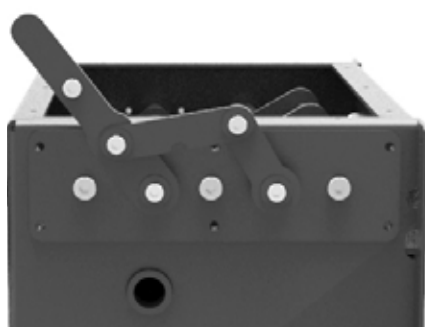
Nettoyer le brasier avec l'outil prévu à cet effet en éliminant la cendre et les éventuelles incrustations qui pourraient obstruer les orifices prévus pour le passage de l'air. Dans le cas de l'épuisement des granulés de bois dans le réservoir peut s'accumuler granulés imbrûlés dans le brasier. Nettoyez également les cendres accumulées dans la chambre de combustion autour du brasier. Cette opération peut être nécessaire plus ou moins fréquemment selon l'utilisation de la chaudière.



Un nettoyage partiel ou un manque de nettoyage peut provoquer des défaillances d'allumage, endommager la chaudière et provoquer de la pollution dans l'environnement (émissions de suie et de produits brûlés). Ne pas remettre dans le foyer les pellets non brûlés.

Nettoyage échangeur de chaleur (chaudière éteint)

Incrustations agissent comme isolant et le plus épais sont, moins la chaleur qui est transmise à l'eau et à la structure. Est donc très important d'effectuer le nettoyage du faisceau tubulaire pour éviter l'encrassement de la même et éviter le colmatage et le blocage du dispositif de nettoyage. C'est seulement à tirer et pousser 5-6 fois le levier de sorte que les ressorts peuvent enlever la suie déposée sur les tuyaux.



Contrôle tous les 2/3 jours

Nettoyer l'espace autour du brûler en prenant garde à la cendre chaude. N'utiliser un aspirateur pour éliminer les cendres que si celle-ci sont complètement froides. Dans ce cas, utiliser un aspirateur en mesure d'éliminer des particules d'une certaine dimension, type «aspirateur bidon».

Nettoyage de la chambre de combustion et cendres, y compris le fil de bougie.

Nettoyage des surfaces en INOX et satinées

Normalement, il n'est pas nécessaire de traiter ces surfaces et éviter de les nettoyer avec des matériaux abrasifs. Pour les surfaces en acier inox et satinées, il est conseillé d'utiliser un chiffon papier ou un chiffon sec et propre imbibé d'un détergent à base de tensioactifs non ioniques (<5%). Un détergent en bombe pour vitre et miroirs conviendra également.



Éviter le contact du détergent avec la peau et les yeux. Dans le cas où cela se produit, saupoudrer abondamment avec de l'eau et contactez le centre médical le plus proche.

Nettoyage des parties vernies

Éviter de nettoyer les parties vernies lorsque le produit est en marche ou chaud, avec des chiffons imbibés d'eau afin d'éviter le choc thermique de la peinture qui se détacherait par la suite. Les peintures siliconiques utilisées permettent la résistance à de très hautes températures. Il existe cependant une limite physique (380° C - 400° C) au-delà de laquelle la peinture perd ses caractéristiques et commence «blanchir» ou bien (au-delà de 450°C) «se vitrifie» et peut s'effeuiller de la surface en acier. Si de tels effets se produisent cela signifie qu'ont été atteintes des températures bien au-delà de celles avec lesquelles le produit devrait fonctionner.



Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs ou agressifs. Les nettoyer avec un chiffon en papier ou avec du coton humide.

Contrôle tous les 7 jours

Nettoyage du tiroir à cendres inférieur

Nous recommandons de nettoyer le cendrier par des débris tombés pendant le fonctionnement. Vous pouvez accéder au tiroir à cendres en desserrant les deux écrous à oreilles qui maintiennent le contrôle de tiroir. Retirez le bac d'inspection, vider et nettoyer le mur et que les coins avec un dispositif d'aspiration ou avec un outillage spécifique. Ensuite, remplacer l'inspection du tiroir et serrez les deux boutons en prenant soin de restaurer l'étanchéité, très important pendant le fonctionnement.



Nettoyage du compartiment interne des turbulateurs / du ventilateur de fumé

Retirez le côté de la chaudière. Il est maintenant possible de voir le ventilateur de l'extracteur de fumée. Sur le côté de la boîte à fumée se trouve une assiette; retirez cette plaque pour avoir accès au compartiment à fumée. À l'aide d'un nettoyeur de cendres, éliminez les résidus présents dans le compartiment à fumée et nettoyez soigneusement la partie de votre gauche donnant accès à la dernière partie de l'échangeur à tubes verticaux.



Dépannage et solutions



Toutes les réparations doivent exclusivement être effectuées par un technicien spécialisé, lorsque l'hydropoêle est éteint et que la prise électrique est débranchée. Il est interdit de toute modification non autorisée de l'appareil et le remplacement de pièces avec d'autres entreprises. Les opérations marquées en gras doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Vérifiez la bonne combustion de la forme et la couleur de la flamme

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
La flamme épaissit au faiblement basique et a la pointe est pas tiré vers le haut.	1. Mauvaise règlement qui détermine: • trop plein des granulés de bois • faible vitesse du ventilateur 2. Le canal est obstrué ou il ya des pressions qui entravent le bon évacuation des fumées	1. Redéfinir le réglage de l'hydropoêle 2. Nettoyer le conduit de fumée et vérifiez l'interrupteur de pression qui mesure la bonne dépression de la cheminée
Flamme gonflé et aux couleurs éclatantes de l'orange au jaune avec des pointes sombres	1. Combustion mal 2. Flamme avec peu d'oxygène	1. Redéfinir le réglage de l'hydropoêle 2. Assurez-vous que le conduit de ventilation de la hydropoêle ne soit pas obstrué 3. Contacter Centre d'assistance technique agréée.

En cas de combustion normale, la flamme doit être réduite et compacte, avec caractère "vivant" et les conseils ont tendance à être à la verticale ou à plat vers l'arrière de la chambre de combustion. Vous devez avoir le sentiment que la flamme est tiré vers le haut.

Anomalies liées à la portée mécanique ou électronique

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Les granulés de bois ne sont pas introduits dans la chambre de combustion	1. Le réservoir du pellet est vide 2. La cochlée est bloqué par de la sciure 3. Réduire moteur échec de vis 4. Carte électronique défectueux 5. Est déclenché l'un des thermostats, réarmement manuel	1. Remplir le réservoir 2. Vider le réservoir et libérer manuellement la vis sans de la sciure de bois 3. Remplacer le moteur 4. Remplacez la carte électronique 5. Couper à l'arrière du thermostat de sécurité du dispositif de chauffage après avoir vérifié la cause
L'hydropoêle ne allume pas	1. Bougie de préchauffage à sa place 2. Le manque d'électricité 3. Paramètre puissance d'aspiration au changement 4. Sonde des granulés de bois ou bloc de l'eau 5. Le fusible a sauté 6. Obstruction des nids ou des corps étrangers dans la cheminée ou cheminée	1. Vérifiez bonne position bougie dans le brûleur. 2. Vérifiez que la prise électrique est branché et l'interrupteur d'alimentation sur "I" 3. Changez la commande qui régule l'apport de la puissance aérienne dans le paramètre UT04 (les paramètres techniques) 4. Attendez le refroidissement de la trémie d'alimentation ou de l'eau et allumer l'hydropoêle 5. Remplacez le fusible 6. Nettoyer soigneusement les corps étrangers de la sortie du tuyau de cheminée ou ventouse. Il est recommandé que l'intervention d'un ramoneur
Le feu sort ou l'hydropoêle se arrête automatiquement	1. Le réservoir des granulés de bois est vide 2. Les granulés de bois ne pas entrer. 3. Est intervenu la sonde de sécurité de la température du granules de bois 4. La porte ne ferme pas bien ou les joints sont usés 5. Température réservoir eau trop élevée 6. Les granulés de bois ne convient pas. 7. Les granulés de bois est peu 8. Chambre de combustion sale. 9. Drain bouché. 10. Panne du moteur d'extraction fumée. 11. Pressostat défaut ou défectueux.	1. Remplir le réservoir des granulés de bois. Si elle est d'abord allumé il se peut que le carburant, avoir à emprunter la voie qui va du réservoir au brûleur, ne parvient pas à arriver à l'heure et dans les bonnes quantités prévue 2. Si après plusieurs démarrages ne figurent pas dans la flamme, même avec afflux régulier des granulés de bois, le problème peut être lié aux composants de l'hydropoêle ou due à une mauvaise installation 3. Laisser l'hydropoêle refroidir complètement, rétablir le thermostat jusqu'à ce que le bloc s'éteigne et rallumer l'hydropoêle; si le problème persiste, s'adresser au service d'assistance technique 4. Fermer la porte ou faire remplacer les joints par des joints d'origine 5. Vérifiez le fonctionnement de la pompe à eau, si nécessaire, remplacer le composant 6. Modifiez le type des granulés de bois recommandé par le fabricant 7. Assurez-vous débit carburant à partir de technique 8. Nettoyer la chambre de combustion en suivant les instructions du livret 9. Ramoner le conduit de fumée 10. Vérifier et, éventuellement, remplacer moteur 11. Remplacer le pressostat
L'hydropoêle fonctionne pendant quelques minutes, puis éteindre	1. La phase d'allumage n'est pas terminée 2. Absence temporaire de courant électrique 3. Conduit de fumée obstrué 4. Sonde de fumée défectueuse ou en panne 5. Panne bougie de préchauffage	1. Répéter l'allumage 2. Voir instruction précédente 3. Ramoner le conduit de fumée 4. Vérifier et remplacer la sonde 5. Vérifier et remplacer la bougie de préchauffage si nécessaire

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Les granulés de bois accumulent dans le brûleur, le verre de la porte se salit et la flamme est faible	1. Manque d'air de combustion. 2. Les granulés de bois est humides ou inadaptées 3. Moteur aspiration fumées en panne 4. Mauvais réglage. Rapport incorrect de l'air et de boulettes.	1. Vérifiez que le tuyau de Ø 5 cm pour l'entrée de l'air ne soit pas obstrué. Effectuer un nettoyage général de la chambre de combustion et ramoner le conduit de fumée. Contrôler si l'entrée d'air n'est pas bouchée. Vérifier l'état des joints de la porte vitée. 2. Changer le type des granulés de bois 3. Vérifier et, éventuellement, remplacer le moteur 4. Modification des contrôles travaillent à temps paramètre UT04 (les paramètres techniques)
Le moteur d'aspiration des fumées ne fonctionne pas	1. L'hydropoêle ne reçoit pas de courant électrique 2. Le moteur est endommagé. 3. La carte électronique est défectueuse 4. Le tableau de commande ne fonctionne pas	1. Vérifier la tension du secteur d'alimentation et le fusible de protection 2. Vérifier le moteur et le condensateur et, éventuellement, les remplacer 3. Remplacer la carte électronique 4. Remplacer le tableau de commande
Le ventilateur de l'air de convection ne s'arrête jamais.	1. La sonde thermique de contrôle de la température défectueuse ou ne fonctionnant pas 2. Le ventilateur est endommagé	1. Vérifier le fonctionnement de la sonde et, éventuellement, le remplacer 2. Vérifier le fonctionnement du ventilateur et, éventuellement, le remplacer
En mode automatique, l'hydropoêle fonctionne toujours à la puissance maximale	1. Thermostat d'ambiance en position maximale 2. La sonde de détection température est endommagée 3. Tableau de commande défectueux ou ne fonctionnant pas	1. Régler de nouveau la température du thermostat 2. Vérifier le fonctionnement de la sonde et, éventuellement, la remplacer 3. Vérifier le fonctionnement de le tableau de commande et, éventuellement, le remplacer
L'hydropoêle part de "seul"	1. Erreur de programmation du chronothermostat	1. Vérifiez les paramètres du chronothermostat
La puissance ne change pas même lorsque vous changez manuellement pouvoirs	1. Dans la carte électronique est fixé à correction automatique de la puissance en proportion de la température	2. Vérifiez le réglage de l'hydropoêle dans le paramètre UT04 (les paramètres techniques). Modifier le paramètre qui contrôle la sortie

Anomalies dues à l'hydraulique

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Absence d'augmentation de température avec l'hydropoêle fonctionnant	1. Mauvais réglage de la combustion 2. Hydropoêle/installation sales 3. Puissance de l'hydropoêle insuffisant	1. Contrôle dosage et paramètres. 2. Contrôler et nettoyer la hydropoêle 3. Contrôler que l'hydropoêle soit proportionné à la demande de l'installation.
Condensation dans la hydropoêle	1. Mauvais réglage de la température 2. Consommation combustible insuffisant.	1. Régler l'hydropoêle à une température plus élevée. La température maximale de l'eau dans la hydropoêle est de 65° C et ne peut pas être réglée en dessous de 40° C ou au-dessus de 80° C. Il est préférable de ne régler la température au-dessous de 50/55° C pour éviter condensation dans la hydropoêle Ajuster la puissance de pompage à une température supérieure à 50/55° C 2. Vérifiez le réglage de l'hydropoêle dans le paramètre UT04 (les paramètres techniques) afin d'éviter une consommation excessive de carburant, assurer la capacité de chauffage fourni et de préserver l'intégrité du produit
Radiateurs froids en hiver, mais l'hydropoêle est en ébullition	1. Le circulateur ne tourne pas car il est bloqué 2. Radiateurs avec aire à l'intérieur.	1. Débloquer le circulateur en enlevant le bouchon et faire tourner l'arbre avec un tournevis. Contrôler les connexions électriques de celui-ci, éventuellement le remplacer. 2. Purger les radiateurs.
L'eau chaude ne sort pas	1. Circulateur (pompe) bloqué.	1. Débloquer le circulateur (pompe)
L'hydropoêle est en ébullition cours de la "modulation" qui atteint la température réglée sur le thermostat de l'hydropoêle	1. Le thermostat est réglé sur une valeur trop élevée 2. Il est mis trop de pouvoir à l'implant	1. Abaisser la température dans la hydropoêle 2. Réduire la valeur de puissance de fonctionnement
L'hydropoêle est "modulation" tel qu'il atteigne la température de consigne du thermostat de l'hydropoêle, même à de basses températures de l'eau dans la hydropoêle.	1. Le paramètre de la modulation de combustion maximale de la température des gaz à changer 2. Hydropoêle sale: les fumées sont trop haute température	1. Réglez le paramètre à activer le modulation au moins 230° C. 2. Nettoyer le faisceau de tubes

Anomalies dues à l'hydraulique

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Variabilité élevée de température de l'eau sanitaire	1. Débit d'eau trop élevée	1. Réduire le débit de l'eau (minimum 4/6 litres par minute)
Trop peu d'eau sanitaire sort	1. Pression insuffisante de l'eau dans le réseau 2. Robinet ou mélangeur obstrués par le calcaire 3. Groupe eau obstrué 4. L'échangeur de chaleur ne fonctionne pas 5. Air dans le système: cavitation de la pompe en présence de l'air, l'eau ne coule pas	1. Contrôler le réglage de la vanne réductrice de pression 2. Installer une déminéralisation de l'eau 3. Contrôler et nettoyer le kit production eau sanitaire 4. Remplacer l'échangeur de chaleur à plaques 5. Purger le système de freinage, supprimer les radiateurs d'évacuation d'air.



Ne jamais éteindre l'hydropoêle en supprimant l'alimentation. Laissez toujours compléter le cycle d'arrêt, sinon vous risquez d'endommager la structure et ayant des problèmes d'éclairage dans l'avenir.

GARANTIE GÉNÉRALE

Tous nos produits sont testés et sont couverts par une garantie pendant 24 mois à compter de la date d'achat. La facture d'achat ou la réception du paiement doit être présentée au centre technique autorisé afin que la garantie puisse être prise en charge. Si la facture d'achat ne peut être présentée, la prise en garantie ne pourra être appliquée par le client final.

La garantie signifie le remplacement ou la réparation de pièces de l'appareil défectueux présentant un défaut de fabrication.

1. La garantie couvrant les défauts de fabrication et les défauts de matériaux ne sont pas couverts dans les cas ci-dessous :

- Intervention par du personnel non autorisé;
- Dommages ;
- Accidents extérieurs (éclair, inondations, etc.) ;
- Utilisation et maintenance incorrectes.

2. Le remplacement complet de l'appareil ne peut avoir lieu qu'après la décision incontestable du fabricant dans des cas spéciaux

3. La Société décline toutes responsabilités pour tous dommages matériels ou corporels éventuellement causés, directement ou indirectement, aux personnes, aux animaux ou aux choses suite à non observation des prescriptions des notices d'installations et/ou d'utilisation.

LIMITATION ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

La garantie est limitée aux défauts de fabrication, à condition que le produit ne soit pas endommagé par une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, un problème d'ordre électrique provenant de l'installation du client, à des manipulations ou des erreurs d'installation.

Les composants suivants sont couverts par une garantie de douze mois :

- Le brûleur de combustion ;
- La bougie d'allumage.

Ne sont pas couverts par la garantie:

- le verre de la porte ;
- les joints de manière générale et ceux de la porte en fibre ;
- la peinture ;
- les céramiques ;
- la télécommande
- les côtés internes

- tous les dommages causés par une installation inadéquate et / ou des pénuries du consommateur.

Les images sont purement indicatives et peuvent ne pas correspondre à la réalité du produit. Les images ne sont que des exemples et elles sont nécessaires pour comprendre comment fonctionne le produit.

Sont hors garantie tous les dysfonctionnements et/ou endommagements de l'appareil à imputer aux causes suivantes:

- Dommages causés lors du transport et/ou de la manutention
- toutes les parties résultant défectueuses pour cause de négligence, d'emploi et d'entretien erronés, d'installation non conforme aux spécifications du producteur (se référer toujours au manuel d'installation et d'utilisation fourni avec l'appareil)
- dimensionnement erroné relativement à l'utilisation ou défauts au niveau de l'installation, c'est-à-dire non adoption de précautions nécessaires garantissant une exécution selon les règles de l'art.
- trop grande surchauffe de l'appareil, due, par exemple, à l'emploi de combustibles non conformes aux types et quantités indiqués.
- dommages additionnels causés par l'utilisateur lui-même dans sa tentative de remédier à la panne primaire.
- aggravation des dommages provoquée par l'utilisateur lui-même dans sa tentative d'utiliser encore l'appareil même une fois que la panne s'est manifestée
- en présence de chaudière, éventuelles corrosions, incrustations ou ruptures provoquées par des courants vagabonds, de la condensation, eau dure ou acide, traitements désincrustant effectués de façon impropre, manque d'eau, dépôts de boues ou de calcaire
- dysfonctionnement de cheminées, de conduits de cheminée ou autres parties de l'installation inhérentes à l'appareil
- dommages à imputer à des contrefaçons de l'appareil, aux agents atmosphériques, à des calamités naturelles, à des actes de vandalisme, des décharges électriques, des incendies, à une défectuosité de l'installation électrique et/ou hydraulique.
- La non-exécution de l'entretien annuel du hydro-pôêle de la part d'un technicien autorisé ou de personnes qualifiées comporte l'annulation de la garantie.



Unical AG S.p.A. Via Roma 123, 46033 Castel d'Ario (MN), Italia
mail: info.bioenergy@schusterboilers.com

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux éventuelles inexactitudes si elles sont dues à des erreurs de transcription ou d'impression. Il se réserve également le droit d'apporter les modifications qu'il estimera nécessaires ou utiles à ses produits, sans en altérer les caractéristiques essentielles.